



Briselē, 2019. gada 4. aprīlī
(OR. en)

7758/19

Starpiestāžu lieta:
2018/0190(COD)

CODEC 762
CULT 52
AUDIO 46
CADREFIN 162
RELEX 289
IA 108
REGIO 71
SAN 182
EDUC 181
DIGIT 65
PE 122

INFORMATĪVA PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsēkretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome
Temats:	Priekšlikums – EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA, ar ko izveido programmu "Radošā Eiropa" (2021–2027) un atceļ Regulu (ES) Nr. 1295/2013 – Eiropas Parlamenta pirmā lasījuma iznākums (Strasbūra, 2019. 25.–28. marts)

I. IEVADS

Referente *Silvia COSTA* (S&D, IT) Kultūras un izglītības komitejas vārdā iepazīstināja ar ziņojumu par regulas priekšlikumu. Ziņojumā bija iekļauti 150 grozījumi attiecībā uz priekšlikumu.

Turklāt:

- S&D politiskā grupa iesniedza 2 grozījumus,
- EFDD politiskā grupa iesniedza 20 grozījumus.

II. BALSOJUMS

Plenārsēdes balsojumā 2019. gada 28. martā tika pieņemti grozījumi Nr. 1-5, 7, 9-18, 20-22, 24-26, 28-46, 48-79, 81-100, 102-150, 19, 23, 80, 101, 47, 152, 152, 6, 8 un 27 regulas priekšlikumā.

Komisijas priekšlikums, kas ir tādējādi grozīts, ir Parlamenta nostāja pirmajā lasījumā, kura ir ietverta šā dokumenta pielikumā izklāstītajā normatīvajā rezolūcijā ¹.

¹ Parlamenta nostājas versija normatīvajā rezolūcijā ir iezīmēta, norādot ar grozījumiem izdarītās izmaiņas Komisijas priekšlikumā. Papildinājumi Komisijas tekstā ir izcelti *treknā slīprakstā*. Ar simbolu "■" ir norādīti svītrojumi.

Programmas “Radošā Eiropa” (2021–2027) izveide *I**

Eiropas Parlamenta 2019. gada 28. marta normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko izveido programmu “Radošā Eiropa” (2021–2027) un atceļ Regulu (ES) Nr. 1295/2013 (COM(2018)0366 – C8-0237/2018 – 2018/0190(COD))

(Parastā likumdošanas procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2018)0366),
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 2. punktu, 167. panta 5. punktu un 173. panta 3. punktu, saskaņā ar kuriem Komisija ir iesniegusi priekšlikumu (C8-0237/2018),
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 3. punktu,
 - ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas 2018. gada 12. decembra atzinumu²,
 - ņemot vērā Reģionu komitejas 2019. gada 6. februāra atzinumu³,
 - ņemot vērā Reglamenta 59. pantu,
 - ņemot vērā Kultūras un izglītības komitejas ziņojumu un Budžeta komitejas atzinumu (A8-0156/2019),
1. pieņem pirmajā lasījumā turpmāk izklāstīto nostāju;
 2. prasa Komisijai priekšlikumu Parlamentam iesniegt vēlreiz, ja tā savu priekšlikumu aizstāj, būtiski groza vai ir paredzējusi to būtiski grozīt;
 3. uzdod priekšsēdētājam Parlamenta nostāju nosūtīt Padomei, Komisijai un dalībvalstu parlamentiem.

Grozījums Nr. 1

Regulas priekšlikums

1. apsvērums

² *Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēts.*

³ *Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēts.*

(1) Kultūra, kultūras mantojums un kultūru daudzveidība Eiropas sabiedrībai ir ļoti **vērtīga** no kultūras, vides, sociālā un ekonomiskā viedokļa un būtu jāveicina un jāatbalsta. 2017. gada 25. marta Romas deklarācijā, tāpat kā Eiropadomes 2017. gada decembra sanāksmē tika paziņots, ka izglītība un kultūra ir ļoti svarīgas, lai veidotu iekļaujošas un saliedētas sabiedrības visiem un lai uzturētu Eiropas konkurētspēju.

(1) Kultūra, **māksla**, kultūras mantojums un kultūru daudzveidība Eiropas sabiedrībai ir ļoti **vērtīgi** no kultūras, **izglītības, demokrātijas**, vides, sociālā, **cilvēktiesību** un ekonomiskā viedokļa un būtu jāveicina un jāatbalsta. 2017. gada 25. marta Romas deklarācijā, tāpat kā Eiropadomes 2017. gada decembra sanāksmē tika paziņots, ka izglītība un kultūra ir ļoti svarīgas, lai veidotu iekļaujošas un saliedētas sabiedrības visiem un lai uzturētu Eiropas konkurētspēju.

Grozījums Nr. 2

Regulas priekšlikums

2. apsvērums

(2) Saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību (LES) 2. pantu Savienība ir dibināta, pamatojoties uz vērtībām, kas respektē cilvēka cieņu, brīvību, demokrātiju, vienlīdzību, tiesiskumu un cilvēktiesības, tostarp minoritāšu tiesības. Šīs vērtības dalībvalstīm ir kopīgas sabiedrībā, kur valda plurālisms, tolerance, taisnīgums, solidaritāte un kur nav diskriminācijas, kā arī valda sieviešu un vīriešu līdztiesība. Šīs vērtības ir vēlreiz apstiprinātas un formulētas tiesībās, brīvībās un principos, kas noteikti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā, kam, kā minēts LES 6. pantā, ir tāds pats juridiskais spēks kā Līgumiem.

(2) Saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību (LES) 2. pantu Savienība ir dibināta, pamatojoties uz vērtībām, kas respektē cilvēka cieņu, brīvību, demokrātiju, vienlīdzību, tiesiskumu un cilvēktiesības, tostarp minoritāšu tiesības. Šīs vērtības dalībvalstīm ir kopīgas sabiedrībā, kur valda plurālisms, tolerance, taisnīgums, solidaritāte un kur nav diskriminācijas, kā arī valda sieviešu un vīriešu līdztiesība. Šīs vērtības ir vēlreiz apstiprinātas un formulētas tiesībās, brīvībās un principos, kas noteikti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā (**Harta**), kam, kā minēts LES 6. pantā, ir tāds pats juridiskais spēks kā Līgumiem. **Proti, Hartas 11. pants paredz vārda un informācijas brīvību un 13. pants — mākslas un zinātnes brīvību.**

Grozījums Nr. 3

Regulas priekšlikums

4. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(4) Turklāt Komisijas paziņojumā par jaunu Eiropas darba kārtību kultūrai¹⁵ ir noteikti Savienības mērķi kultūras un radošajās industrijās. Tās mērķis ir izmantot kultūras un kultūru daudzveidības potenciālu sociālajai kohēzijai un sabiedrības labbūtībai, veicinot kultūras un radošo industriju pārrobežu dimensiju, atbalstot to izaugsmes spēju, mudinot uz kultūrā balstītu radošumu izglītībā, inovācijā, nodarbinātībā un izaugsmē, kā arī nostiprinot starptautiskos kultūras sakarus. Ar programmu "Radošā Eiropa", līdz ar citām Savienības programmām, būtu jāpalīdz īstenot šo jauno Eiropas darba kārtību kultūrai. Tas saskan arī ar 2005. gada UNESCO Konvenciju par kultūras izpausmju daudzveidības aizsardzību un veicināšanu, kas spēkā stājās 2007. gada 18. martā un kurai Savienība ir pievienojusies.

¹⁵ COM(2018)0267.

Grozījums

(4) Turklāt Komisijas paziņojumā par jaunu Eiropas darba kārtību kultūrai¹⁵ ir noteikti Savienības mērķi kultūras un radošajās industrijās. Tās mērķis ir izmantot kultūras un kultūru daudzveidības potenciālu sociālajai kohēzijai un sabiedrības labbūtībai, veicinot kultūras un radošo industriju pārrobežu dimensiju, atbalstot to izaugsmes spēju, mudinot uz kultūrā balstītu radošumu izglītībā, inovācijā, nodarbinātībā un izaugsmē, kā arī nostiprinot starptautiskos kultūras sakarus. Ar programmu "Radošā Eiropa", līdz ar citām Savienības programmām, būtu jāpalīdz īstenot šo jauno Eiropas darba kārtību kultūrai, ***ņemot vērā to, ka vienmēr būtu jāsiglabā un jāveicina kultūras un mākslinieciskās izpausmes nezūdošā vērtība un ka sadarbības projektu centrā ir mākslinieciskā jaunrade. Šīs Jaunās Eiropas darba kārtības kultūrai atbalstīšana*** saskan arī ar 2005. gada UNESCO Konvenciju par kultūras izpausmju daudzveidības aizsardzību un veicināšanu, kas spēkā stājās 2007. gada 18. martā un kurai Savienība ir pievienojusies.

¹⁵ COM(2018)0267.

Grozījums Nr. 4

Regulas priekšlikums

4.a apsvērums (jauns)

(4a) Savienības politika papildinās un dos pievienoto vērtību dalībvalstu intervencei kultūras un radošajā jomā. Savienības politikas jomu ietekme būtu regulāri jāizvērtē, ņemot vērā kvalitatīvos un kvantitatīvos rādītājus, piemēram, iedzīvotāju ieguvumus, iedzīvotāju aktīvu līdzdalību, Savienības ekonomikas ieguvumus izaugsmes un nodarbinātības un citu ekonomikas nozaru ietekmes ziņā, kā arī kultūras un radošajās nozarēs strādājošo cilvēku prasmes un kompetences.

Grozījums Nr. 5

Regulas priekšlikums 4.b apsvērums (jauns)

(4b) Programmas mērķi ir Eiropas kultūras mantojuma aizsardzība un palielināšana. Šie mērķi tika atzīti arī saistībā ar tiesībām iegūt zināšanas par kultūras mantojumu un piedalīties kultūras dzīvē, kuras noteiktas Eiropas Padomes Vispārējā konvencijā par kultūras mantojuma vērtību sabiedrībai (Faro Konvencija), kas stājās spēkā 2011. gada 1. jūnijā. Šī konvencija arī uzsver kultūras mantojuma nozīmi miermīlīgas un demokrātiskas sabiedrības veidošanā un ilgtspējīgas attīstības un kultūru daudzveidības veicināšanas procesā.

Komisijas ierosinātais teksts

(5) Eiropas kultūru daudzveidības veicināšana ***ir atkarīga no tā, vai pastāv plaukstošas un noturīgas kultūras un radošās industrijas, kas spēj*** radīt, ražot un izplatīt ***savus darbus*** lielai un daudzveidīgai Eiropas auditorijai. Tādējādi tiek palielināts šo industriju darījumdarbības potenciāls un tiek sekmēta ilgtspējīga izaugsme un darbvietu radīšana. Sekmējot radošumu, tiek veicināta arī konkurētspēja un ***inovācija*** rūpniecības vērtības veidošanas ķēdēs. Neraugoties uz nesenajiem panākumiem, Eiropas kultūras un radošais tirgus joprojām ir sadrumstalots pēc valstu un valodu kritērijiem, ***un tāpēc*** kultūras un radošās industrijas ***nespēj*** pilnīgi izmantot Eiropas vienoto tirgu un jo īpaši digitālo vienoto tirgu.

Grozījums

(5) Eiropas kultūru daudzveidības veicināšana ***un kopīgu sakņu apzināšanās ir balstīta uz mākslinieciskās izpausmes brīvību, mākslinieku un kultūras pakalpojumu sniedzēju spējām un kompetenci, uz plaukstošu un noturīgu kultūras un radošo industriju sabiedriskajā un privātajā sektorā un to spēju*** radīt, ***realizēt inovācijas,*** ražot ***savus darbus*** un izplatīt ***tos*** lielai un daudzveidīgai Eiropas auditorijai. Tādējādi tiek palielināts šo industriju darījumdarbības potenciāls, ***uzlabota piekļuve un vēl vairāk veicināts radošais saturs, mākslinieciskā izpēte un radošums*** un tiek sekmēta ilgtspējīga izaugsme un darbvietu radīšana. Sekmējot radošumu ***un jaunas zināšanas,*** tiek veicināta arī konkurētspēja un ***inovācijas rašanās*** rūpniecības vērtības veidošanas ķēdēs. ***Būtu jāpieņem plašāka pieeja mākslas un kultūras izglītībai un mākslinieciskajai izpētei, pārejot no zinātnes, tehnoloģiju, inženierzinātņu un matemātikas (STEM) pieejas uz STEAM (zinātne, tehnoloģijas, inženierzinātnes, māksla, matemātika) pieeju.*** Neraugoties uz nesenajiem panākumiem, ***attiecībā uz palīdzību tulkošanai un subtitrēšanai*** Eiropas kultūras un radošais tirgus joprojām ir sadrumstalots pēc valstu un valodu kritērijiem. ***Vienlaikus ievērojot katra tirgus īpatnības, ir iespējams darīt vairāk,*** lai kultūras un radošās industrijas ***spētu*** pilnīgi izmantot Eiropas vienoto tirgu un jo īpaši digitālo vienoto tirgu, ***tostarp ņemot vērā intelektuālā īpašuma tiesību aizsardzību.***

Grozījums Nr. 7

Regulas priekšlikums 5.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(5a) Digitālā pārveide izraisa izmaiņas paradigmā un ir viens no būtiskākajiem izaicinājumiem kultūras un radošajām industrijām. Digitālā inovācija ir mainījusi ieradumus un attiecības, kā arī ražošanas un patēriņa modeļus gan indivīdu, gan sabiedrības līmenī, un tai būtu jāveicina kultūras un radošās izpausmes un kultūras un radošā vēstījuma sniegšana, ņemot vērā kultūras un radošo industriju īpašo vērtību digitālajā vidē.

Grozījums Nr. 8

Regulas priekšlikums 6. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(6) Programmā būtu jāņem vērā kultūras un radošo industriju divējāda raksturs, no vienas puses, atzīstot kultūras nezūdošo un māksliniecisko vērtību un, no otras puses, šo industriju ekonomisko vērtību, tostarp plašāku devumu izaugsmē, konkurētspējā, radošumā **un** inovācijā. Tam nepieciešamas spēcīgas Eiropas kultūras un radošās industrijas, jo īpaši rosīga Eiropas audiovizuālā rūpniecība, ņemot vērā tās spēju sasniegt lielu auditoriju un tās ekonomisko nozīmi, tostarp arī attiecībā uz citām radošajām industrijām un kultūrtūrismu. Tomēr globālajos audiovizuālajos tirgos konkurenci vēl vairāk pastiprina arvien dziļāks digitālais apvērsums, piemēram, izmaiņas plašsaziņas līdzekļu ražošanā un patēriņā

(6) Programmā būtu jāņem vērā kultūras un radošo industriju divējāda raksturs, no vienas puses, atzīstot kultūras nezūdošo un māksliniecisko vērtību un, no otras puses, šo industriju ekonomisko vērtību, tostarp plašāku devumu izaugsmē, konkurētspējā, radošumā, inovācijā, **starpkultūru dialogā, sociālajā kohēzijā un zināšanu radīšanā.** Tam nepieciešamas spēcīgas Eiropas kultūras un radošās industrijas — **gan komerciālajā, gan bezpeļņas sektorā** —, jo īpaši rosīga Eiropas audiovizuālā rūpniecība, ņemot vērā tās spēju sasniegt lielu auditoriju **vietējā, valsts un Savienības līmenī** un tās ekonomisko nozīmi, tostarp arī attiecībā uz citām radošajām industrijām un kultūrtūrismu, **kā arī reģionālo, vietējo un pilsētvides**

un globālo platformu augošā pozīcija satura izplatīšanā. Tāpēc nepieciešams palielināt atbalstu Eiropas rūpniecībai.

attīstību. Tomēr globālajos audiovizuālajos tirgos konkurenci vēl vairāk pastiprina arvien dziļāks digitālais apvērsums, piemēram, izmaiņas plašsaziņas līdzekļu ražošanā un patēriņā un globālo platformu augošā pozīcija satura izplatīšanā. Tāpēc nepieciešams palielināt atbalstu Eiropas rūpniecībai.

Grozījums Nr. 9

Regulas priekšlikums 6.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(6a) Aktīvai Eiropas pilsonībai, kopīgām vērtībām, radošumam un inovācijai ir vajadzīgs stabils pamats, uz kura tās var attīstīties. Programmai būtu jāatbalsta kinematogrāfiskā un audiovizuālā izglītība, jo īpaši nepilngadīgo un jauniešu vidū.

Grozījums Nr. 10

Regulas priekšlikums 7. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(7) Lai programma būtu efektīva, tajā būtu jāņem vērā dažādo nozaru specifiskais raksturs, to atšķirīgās mērķgrupas un īpašās vajadzības, izmantojot pielāgotas pieejas audiovizuālajai nozarei veltītā atzarā, pārējām kultūras un radošajām industrijām veltītā atzarā un starpnozaru atzarā.

(7) Lai programma būtu efektīva, tajā būtu jāņem vērā dažādo nozaru specifiskais raksturs **un izaicinājumi**, to atšķirīgās mērķgrupas un īpašās vajadzības, izmantojot pielāgotas pieejas audiovizuālajai nozarei veltītā atzarā, pārējām kultūras un radošajām industrijām veltītā atzarā un starpnozaru atzarā. **Ar programmu būtu jānodrošina līdzvērtīgs atbalsts visām kultūras un radošajām nozarēm, izmantojot horizontālās shēmas, kas vērstas uz kopīgām vajadzībām.**

Pamatojoties uz izmēģinājuma projektiem, sagatavošanas darbībām un pētījumiem, programmai būtu jāīsteno arī nozaru darbības, kas uzskaitītas šīs regulas pielikumā.

Grozījums Nr. 11

Regulas priekšlikums 7.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(7a) Mūzika visos tās veidos un izpausmēs, jo īpaši mūsdienu un dzīvā mūzika, ir svarīga Savienības kultūras, mākslas un ekonomikas mantojuma sastāvdaļa. Tas ir sociālās kohēzijas, multikulturālas integrācijas un jauniešu socializācijas elements, un tas ir galvenais instruments kultūras, tostarp kultūras tūrisma, stiprināšanai. Tāpēc mūzikas nozarē īpaša uzmanība būtu jāpievērš konkrētām darbībām, kas saskaņā ar šo regulu tiek īstenotas kā daļa no atzara “KULTŪRA” attiecībā uz finanšu izplatīšanu un mērķtiecīgām darbībām. Īpaši pielāgotiem uzaicinājumiem un instrumentiem vajadzētu palīdzēt stiprināt mūzikas nozares konkurētspēju un risināt dažas no īpašajām problēmām, ar kurām tā saskaras.

Grozījums Nr. 12

Regulas priekšlikums 7.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(7b) Savienības atbalstu nepieciešams pastiprināt starptautisko kultūras attiecību jomā. Ar programmu būtu

jācenšas sekmēt jaunās Eiropas darba kārtības kultūrai trešo stratēģisko mērķi, izmantojot kultūru un starpkultūru dialogu kā ilgtspējīgas sociālās un ekonomiskās attīstības virzītājspēku. Savienībā un visā pasaulē pilsētas virza jaunu kultūras politiku. Daudzas radošās kopienas visā pasaulē ir pulcējušās centros, inkubatoros un īpašās paredzētās telpās. Savienībai vajadzētu būt instrumentam šo kopienu no Savienības un trešām valstīm tīklu veidošanā un vairākdisciplīnu sadarbības veicināšanā starp mākslinieciskajām, radošajām un digitālajām prasmēm.

Grozījums Nr. 13

Regulas priekšlikums

8. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(8) Starpnozaru atzara mērķis ir **izmantot dažādu** kultūras un **radošo industriju** savstarpējās sadarbības potenciālu. Kopēja transversāla pieeja dod ieguvumus zināšanu pārneses un administratīvās efektivitātes ziņā.

Grozījums

(8) Starpnozaru atzara mērķis ir **risināt kopīgās problēmas, ar ko saskaras dažādas** kultūras un **radošās industrijas, un izmantot to** savstarpējās sadarbības potenciālu. Kopēja transversāla pieeja dod ieguvumus zināšanu pārneses un administratīvās efektivitātes ziņā.

Grozījums Nr. 14

Regulas priekšlikums

9. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(9) Lai atbalstītu Savienības digitālā vienotā tirgus politiku, audiovizuālajā nozarē ir vajadzīga Savienības iesaistīšanās. Tā jo īpaši ietver autortiesību regulējumu **un** ierosināto regulu par

Grozījums

(9) Lai atbalstītu Savienības digitālā vienotā tirgus politiku, audiovizuālajā nozarē ir vajadzīga Savienības iesaistīšanās. Tā jo īpaši ietver autortiesību regulējumu, ierosināto regulu par

raidorganizāciju tiešsaistes pārraidēm¹⁶, **kā arī priekšlikumu grozīt** Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2010/13/ES¹⁷. Tie tiecas nostiprināt Eiropas audiovizuālās nozares dalībnieku spēju finansēt, ražot un izplatīt darbus, **kas var būt pietiekami pamanāmi** dažādajos pieejamajos plašsaziņas līdzekļos (piemēram, televīzijā, kino vai pieprasījumvideo) un interesanti auditorijai atvērtākā un konkurētspējīgākā tirgū Eiropā un citur pasaulē. Būtu jāpalielina atbalsts, reaģējot uz nesenajām tirgus norisēm un jo īpaši uz to, ka salīdzinājumā ar nacionālajām raidorganizācijām, kas tradicionāli iegulda Eiropas darbu ražošanā, spēcīgāku pozīciju ieguvušas globālās izplatīšanas platformas.

¹⁶ COM(2016)0594

¹⁷ **COM/2016/0287**

raidorganizāciju tiešsaistes pārraidēm¹⁶ **un** Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2010/2018¹⁷. Tie tiecas nostiprināt Eiropas audiovizuālās nozares dalībnieku spēju **radīt**, finansēt, ražot un izplatīt **dažāda formāta** darbus dažādajos pieejamajos plašsaziņas līdzekļos (piemēram, televīzijā, kino vai pieprasījumvideo) un interesanti auditorijai atvērtākā un konkurētspējīgākā tirgū Eiropā un citur pasaulē. Būtu jāpalielina atbalsts, reaģējot uz nesenajām tirgus norisēm un jo īpaši uz to, ka salīdzinājumā ar nacionālajām raidorganizācijām, kas tradicionāli iegulda Eiropas darbu ražošanā, spēcīgāku pozīciju ieguvušas globālās izplatīšanas platformas.

¹⁶ COM(2016)0594

¹⁷ **Eiropas Parlamenta un Padomes 2018. gada 14. novembra Direktīva (ES) 2018/1808, ar ko, ņemot vērā mainīgos tirgus apstākļus, groza Direktīvu 2010/13/ES par to, lai koordinētu dažus dalībvalstu normatīvajos un administratīvajos aktos paredzētus noteikumus par audiovizuālo mediju pakalpojumu sniegšanu (Audiovizuālo mediju pakalpojumu direktīva) (OV L 303, 28.11.2018., 69. lpp.).**

Grozījums Nr. 15

Regulas priekšlikums

10. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(10) Programmas “Radošā Eiropa” īpašās darbības, tādas kā Eiropas mantojuma zīme, Eiropas kultūras mantojuma dienas, Eiropas balvas laikmetīgajā mūzikā, rokmūzikā un popmūzikā, literatūrā, kultūras mantojuma un arhitektūras jomā

Grozījums

(10) Programmas “Radošā Eiropa” īpašās darbības, tādas kā Eiropas mantojuma zīme, Eiropas kultūras mantojuma dienas, Eiropas balvas laikmetīgajā mūzikā, rokmūzikā un popmūzikā, literatūrā, kultūras mantojuma un arhitektūras jomā

un Eiropas kultūras galvaspilsētas, ir tiešā veidā sasniegušas miljoniem Eiropas iedzīvotāju, pierādījušas, ka Eiropas kultūrpolitikai ir sociālekonomiski ieguvumi, un tāpēc šīs darbības būtu jāturpina un pēc iespējas jāpaplašina.

un Eiropas kultūras galvaspilsētas, ir tiešā veidā sasniegušas miljoniem Eiropas iedzīvotāju, pierādījušas, ka Eiropas kultūrpolitikai ir sociālekonomiski ieguvumi, un tāpēc šīs darbības būtu jāturpina un pēc iespējas jāpaplašina.
Programmai būtu jāatbalsta Eiropas mantojuma zīmes tīklu veidošanas pasākumi.

Grozījums Nr. 16

Regulas priekšlikums 10.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(10a) Programma “Radošā Eiropa” saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 1295/2013 ir rosinājusi tādu inovatīvu un sekmīgu projektu rašanos, kuri radīja labu praksi attiecībā uz transnacionālu Eiropas sadarbību radošajās un kultūras nozarēs. Tas savukārt ir palielinājis auditoriju Eiropas kultūru daudzveidību un palielinājis Eiropas kultūras politikas sniegtos sociālos un ekonomiskos ieguvumus. Lai šie veiksmes stāsti būtu efektīvāki, tie būtu jāizceļ un, ja iespējams, jāpaplašina.

Grozījums Nr. 17

Regulas priekšlikums 10.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(10b) Kultūras un radošo industriju visu līmeņu dalībniekiem būtu aktīvi jāiesaistās programmas mērķu sasniegšanā un tās turpmākā attīstībā. Tā kā gūtā pieredze saistībā ar ieinteresēto

personu formālu līdzdalību Eiropas kultūras mantojuma gada, kas izveidots ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu (ES) 2017/864^{1a}, līdzdalīgas pārvaldības modelī izrādījās efektīvs risinājums kultūras integrēšanai, šo modeli ieteicams piemērot arī programmai. Šādā līdzdalīgas pārvaldības modelī būtu jāiekļauj transversāla pieeja, lai veidotu sinerģiju dažādo Savienības programmu un iniciatīvu starpā kultūras un radošuma jomā.

^{1a} Eiropas Parlamenta un Padomes 2017. gada 17. maija Lēmums (ES) 2017/864 par Eiropas Kultūras mantojuma gadu (2018) (OV L 131, 20.5.2017., 1. lpp.).

Grozījums Nr. 18

**Regulas priekšlikums
10.c apsvērums (jauns)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(10c) Šajā programmā kā īpaša pasākumu daļa būtu jāiekļauj starpnozaru rīcība, kuras mērķis ir parādīt Eiropas jaunradi un kultūras daudzveidību dalībvalstīm un trešām valstīm. Šajā darbībā būtu jāuzsver Eiropas uz kultūru balstītā radošuma izcilība, veicinot starpdisciplīnu inovāciju plašākā ekonomikā, piešķirot īpašu balvu.

Grozījums Nr. 19

**Regulas priekšlikums
11. apsvērums**

(11) Kultūra ir būtiska, lai nostiprinātu iekļaujošas **un** saliedētas kopienas. Migrācijas **spiediena** kontekstā kultūrai ir svarīga loma migrantu integrācijā, **lai palīdzētu** viņiem justies kā uzņēmēju sabiedrības daļai un **lai** starp migrantiem un jaunajām kopienām **veidotos labas attiecības**.

(11) Kultūra ir būtiska, lai nostiprinātu iekļaujošas, saliedētas **un domājošas** kopienas, **atdzīvinātu teritorijas un veicinātu to cilvēku sociālo iekļaušanu, kuri atrodas nelabvēlīgā situācijā**. Migrācijas **jautājumu un integrācijas izaicinājumu** kontekstā kultūrai ir **būtiski** svarīga loma **iekļaujošo telpu veidošanai starpkultūru dialogam un migrantu un bēgļu** integrācijā, **palīdzot** viņiem justies kā uzņēmēju sabiedrības daļai, un **labu attiecību veidošanā** starp migrantiem un jaunajām kopienām.

Grozījums Nr. 20

Regulas priekšlikums 11.a apsvērums (jauns)

(11a) Kultūra paredz un veicina ekonomisko, sociālo un vides ilgtspēju. Tādēļ tai vajadzētu būt politikas attīstības stratēģiju pamatā. Būtu jāuzsver kultūras ieguldījums visas sabiedrības labklājībā. Tādēļ saskaņā ar 2018. gada 22. janvāris Davosas deklarāciju “Ceļā uz augstas kvalitātes būvkultūru Eiropai” (“Towards a high-quality Baukultur for Europe”) būtu jāveic pasākumi, lai veicinātu jaunu integrētu pieeju tādas augstas kvalitātes būvētās vides veidošanai, kura ir balstīta uz kultūru, stiprina sociālo kohēziju, nodrošina ilgtspējīgu vidi un sekmē iedzīvotāju veselību un labklājību kopumā. Šai pieejai nebūtu jāliek uzsvars tikai uz pilsētu teritorijām, bet galvenā uzmanība būtu jāpievērš nomaļo, attālāko un lauku teritoriju savienojamībai. Būvkultūras jēdziens ietver visus faktoros, kam ir tieša ietekme uz iedzīvotāju un

kopienu dzīves kvalitāti, tādējādi ļoti konkrētā veidā veicinot iekļautību, kohēziju un ilgtspēju.

Grozījums Nr. 21

Regulas priekšlikums 11.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(11b) Tam ir prioritāra nozīme, lai kultūra, tostarp kultūras un audiovizuālās preces un pakalpojumi, kļūst pieejamāki personām ar invaliditāti kā līdzeklis, lai veicinātu viņu pilnīgu personības izaugsmi un aktīvu līdzdalību, tādējādi veicinot patiesi iekļaujošu sabiedrību, kas balstās uz solidaritāti. Tāpēc programmai būtu jāveicina un jāpalielina kultūras līdzdalība visā Savienībā, jo īpaši attiecībā uz cilvēkiem ar invaliditāti un cilvēkiem no nelabvēlīgas vides, kā arī cilvēkiem, kas dzīvo lauku un attālos reģionos.

Grozījums Nr. 22

Regulas priekšlikums 12. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(12) Rosīgu kultūras un radošo **industriju**, **arī** ziņu mediju nozares, pamatā ir mākslinieciskās izpausmes brīvība. **Lai sekmētu plurālistisku plašsaziņas līdzekļu vidi, ar programmu** būtu jāveicina krustmijas un sadarbība starp audiovizuālo nozari un izdevējdarbības nozari.

(12) Rosīgu kultūras un radošo **nozaru un** ziņu mediju nozares pamatā ir mākslinieciskās **un kultūras** izpausmes brīvība, **vārda brīvība un plašsaziņas līdzekļu plurālisms. Programmai** būtu jāveicina krustmijas un sadarbība starp audiovizuālo nozari un izdevējdarbības nozari **ar mērķi sekmēt plurālistisku un neatkarīgu plašsaziņas līdzekļu vidi atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2010/13/ES^{1a}.**

Programmai būtu jāsniedz atbalsts jaunajiem plašsaziņas līdzekļu profesionāļiem un jāveicina kritiskās domāšanas attīstība iedzīvotāju vidū, veicinot medijpratību, jo īpaši jauniešiem.

1a Eiropas Parlamenta un Padomes 2010. gada 10. marta Direktīva 2010/13/ES par to, lai koordinētu dažus dalībvalstu normatīvajos un administratīvajos aktos paredzētus noteikumus par audiovizuālo mediju pakalpojumu sniegšanu (Audiovizuālo mediju pakalpojumu direktīva) (OV L 95, 15.4.2010., 1. lpp.).

Grozījums Nr. 23

Regulas priekšlikums 12.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(12a) Mākslinieku un kultūras darbinieku mobilitāte attiecībā uz prasmju attīstīšanu, mācīšanos, starpkultūru izpratni, kopīgu jaunradi, kopražošanu, mākslas darbu apriti un izplatīšanu un piedalīšanos starptautiskos pasākumos, piemēram, gadatirgos un festivālos, ir būtisks priekšnoteikums, lai Savienībā izveidotu labāk sasaistītas, spēcīgākas un ilgtspējīgākas kultūras un radošās nozares. Šādai mobilitātei nereti traucē juridiskā statusa trūkums, grūtības saņemt vīzas un atļauju termiņi, nodokļu dubultās uzlikšanas risks, kā arī nestabilie sociālā nodrošinājuma apstākļi.

Grozījums Nr. 24

Regulas priekšlikums 13. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(13) Atbilstoši Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 8. un 10. pantam visos programmas pasākumos būtu jāatbalsta dzimumu līdztiesības aspekta integrēšana un nediskriminācijas mērķu integrēšana un attiecīgā gadījumā būtu jānosaka atbilstoši dzimumu līdzsvara kritēriji.

Grozījums

(13) Atbilstoši Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 8. un 10. pantam visos programmas pasākumos būtu jāatbalsta dzimumu līdztiesības aspekta integrēšana un nediskriminācijas mērķu integrēšana un attiecīgā gadījumā būtu jānosaka atbilstoši dzimumu līdzsvara **un dažādības** kritēriji. **Ar programmu būtu jācenšas nodrošināt, ka dalība programmā un saskaņā ar programmu veiktie projekti sasniedz un atspoguļo Eiropas sabiedrības daudzveidību. Programmas ietvaros veiktās darbības būtu jāuzrauga un par tām jāsniedz pārskats, lai pārlicinātos par programmas darbību šajā ziņā un ļautu politikas veidotājiem pieņemt lēmumus, kuru pamatā ir plašāka informācija, attiecībā uz turpmākajām programmām.**

Grozījums Nr. 25

**Regulas priekšlikums
13.a apsvēruma (jauns)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(13a) Sievietes Savienības mākslas un kultūras jomā daudz piedalās kā autori, profesionāli, skolotāji un skatītāji, kam ir arvien lielāka piekļuve kultūras publikai. Tomēr, kā liecina pētījumi, piemēram, Eiropas Sieviešu audiovizuālais tīkls filmu režisoriem un projekts “We Must” mūzikas jomā, pastāv vīriešu un sieviešu darba samaksas atšķirības un sievietēm ir mazāka iespēja realizēt savus darbus un ieņemt atbildīgus amatus kultūras, mākslas un radošajās iestādēs. Tāpēc ir nepieciešams veicināt sieviešu talantus un izplatīt viņu darbus, lai atbalstītu sieviešu māksliniecisko karjeru.

Grozījums Nr. 26

Regulas priekšlikums 14.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(14a) Saskaņā ar secinājumiem, kas izdarīti pēc Eiropas Kultūras mantojuma gada (2018), programmai būtu jāuzlabo sadarbība un nozares atbalsta spējas, atbalstot darbības, kas saistītas ar Eiropas Kultūras mantojuma gada (2018) mantojumu un to apzināšanu. Šajā sakarībā uzmanība būtu jāpievērš paziņojumam, ko 2018. gada novembrī sniedza Kultūras ministru padome, un paziņojumiem, kurus sniedza Padomes noslēguma ceremonijā, kas notika 2018. gada 7. decembrī. Programmai būtu jāveicina Eiropas kultūras mantojuma ilgtspējīga saglabāšana ilgtermiņā, atbalstot māksliniekus un amatniekus, kuri ir kvalificēti tradicionālajās profesijās, kuras saistītas ar kultūras mantojuma atjaunošanu.

Grozījums Nr. 27

Regulas priekšlikums 15. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(15) Atbilstoši Komisijas 2014. gada 22. jūlija paziņojumam “Ceļā uz integrētu pieeju Eiropas kultūras mantojumam”¹⁹ ar attiecīgo politiku un instrumentiem jāizmanto Eiropas kultūras mantojuma ilglaicīgā un ilgtspējīgā vērtība un jāizstrādā integrētāka pieeja tā saglabāšanai, vērtības palielināšanai un

(15) Atbilstoši Komisijas 2014. gada 22. jūlija paziņojumam "Ceļā uz integrētu pieeju Eiropas kultūras mantojumam"¹⁹ ar attiecīgo politiku un instrumentiem jāizmanto Eiropas **pagātnes, tagadnes, materiālā, nemateriālā un digitālā** kultūras mantojuma ilglaicīgā un ilgtspējīgā vērtība un jāizstrādā integrētāka pieeja tā saglabāšanai, **aizsardzībai,**

atbalstam.

pielāgotai atkalizmantošanai, izplatīšanai, vērtības palielināšanai un atbalstam, tostarp atbalstot augstas kvalitātes un koordinētu profesionālo zināšanu apmaiņu un kopīgu augstu kvalitātes standartu izstrādi šai nozarei un mobilitāti nozares profesionālajiem dalībniekiem. Kultūras mantojums ir Eiropas kohēzijas neatņemama sastāvdaļa, kas veido tiltu starp tradīcijām un inovāciju. Programmas prioritātei vajadzētu būt kultūras mantojuma saglabāšanai un mākslinieku, autoru un amatniecības atbalstam.

¹⁹ COM/2014/0477

¹⁹ COM/2014/0477

Grozījums Nr. 28

Regulas priekšlikums 15.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(15a) Programmai būtu jāsekmē iedzīvotāju un pilsoniskās sabiedrības organizāciju iesaistīšanās un līdzdalība un kultūras izglītības popularizēšana, kā arī jāveicina kultūras zināšanu un mantojuma publiska pieejamība. Programmai būtu arī jāveicina kvalitāte un inovācija radīšanas un saglabāšanas procesos, tostarp sekmējot kultūras, mākslas, zinātnes, pētniecības un tehnoloģijas sinerģiju.

Grozījums Nr. 29

Regulas priekšlikums 16.a apsvērums (jauns)

(16a) *Saskaņā ar Eiropas Parlamenta 2016. gada 13. decembra rezolūciju par saskaņotu ES politiku kultūras un radošajām nozarēm kultūras un radošo nozaru atbalstīšanai vajadzētu būt transversālam jautājumam. Visā programmā būtu jāintegrē projekti, lai atbalstītu jaunus uzņēmējdarbības modeļus un prasmes, tradicionālās zināšanas un radošo un starpdisciplīnu risinājumu iestrādāšanu ekonomiskajā un sociālajā vērtībā. Turklāt būtu pilnībā jāizmanto starp Savienības politikas jomām pastāvošā potenciālā sinerģija, lai efektīvi izmantotu finansējumu, kas pieejams saskaņā ar tādām Savienības programmām kā “Apvārsnis Eiropa”, Eiropas infrastruktūras savienošanas instruments, “Erasmus +”, EaSI un InvestEU.*

Grozījums Nr. 30

Regulas priekšlikums

18. apsvērums

(18) Trešās valstis, kas ir Eiropas Ekonomikas zonas (EEZ) dalībvalstis, Savienības programmās var piedalīties sadarbības ietvaros, kas izveidota saskaņā ar EEZ līgumu, kurš paredz programmu īstenošanu, pieņemot lēmumu saskaņā ar minēto līgumu. Trešās valstis var piedalīties, arī pamatojoties uz citiem juridiskajiem aktiem. Šajā regulā būtu jāievieš īpašs noteikums, lai atbildīgajam kredītrīkotājam, Eiropas Birojam krāpšanas apkarošanai (OLAF), Eiropas Revīzijas palātai piešķirtu vajadzīgās tiesības un piekļuvi, lai tie varētu pilnīgi īstenot savu

(18) Trešās valstis, kas ir Eiropas Ekonomikas zonas (EEZ) dalībvalstis, Savienības programmās var piedalīties sadarbības ietvaros, kas izveidota saskaņā ar EEZ līgumu, kurš paredz programmu īstenošanu, pieņemot lēmumu saskaņā ar minēto līgumu. Trešās valstis var piedalīties, arī pamatojoties uz citiem juridiskajiem aktiem. Šajā regulā būtu jāievieš īpašs noteikums, lai atbildīgajam kredītrīkotājam, Eiropas Birojam krāpšanas apkarošanai (OLAF), Eiropas Revīzijas palātai piešķirtu vajadzīgās tiesības un piekļuvi, lai tie varētu pilnīgi īstenot savu

attiecīgo kompetenci.

attiecīgo kompetenci. *Par trešo valstu iemaksām programmā katru gadu būtu jāziņo budžeta lēmējinstīcijai.*

Grozījums Nr. 31

Regulas priekšlikums

22. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(22) Kopš savas izveides Eiropas Kinoakadēmija ir **uzkrājusi vienreizīgu** zinātību un **vislabāk spēj izveidot** visas Eiropas filmu veidotāju un kino profesionāļu **kopienu**, popularizējot un izplatot Eiropas filmas aiz valstu robežām un **veidojot īstenu Eiropas auditoriju**. Tāpēc **tam** vajadzētu būt tiesībām uz tiešu Savienības atbalstu.

Grozījums

(22) Kopš savas izveides Eiropas Kinoakadēmija ir **ar savu īpašo** zinātību un **unikālo pozīciju ir palīdzējusi attīstīties** visas Eiropas filmu veidotāju un kino profesionāļu **kopienai**, popularizējot un izplatot Eiropas filmas aiz valstu robežām un **sekmējot visu vecumu starptautiskas auditorijas rašanos**. Tāpēc **izņēmuma kārtā tai** vajadzētu būt tiesībām uz tiešu Savienības atbalstu **saistībā ar tās sadarbību ar Eiropas Parlamentu, organizējot LUX kino balvu. Tomēr tiešajam atbalstam jābūt saistītam ar sarunām par sadarbības līgumu ar konkrētām misijām un mērķiem starp abām pusēm, un vajadzētu būt iespējai sniegt tiešu atbalstu tikai pēc tam, kad nolīgums ir noslēgts. Tas neliedz Eiropas Kinoakadēmijai pieteikties finansējumam citām iniciatīvām un projektiem, kas ietilpst programmas dažādos atzaros.**

Grozījums Nr. 32

Regulas priekšlikums

23. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(23) Kopš savas izveides Eiropas Savienības Jauniešu orķestris ir uzkrājis vienreizīgu zinātību **kultūru dialoga,**

Grozījums

(23) Kopš savas izveides Eiropas Savienības Jauniešu orķestris ir uzkrājis vienreizīgu zinātību, **popularizējot bagātu**

savstarpējas cieņas un sapratnes veicināšanā caur kultūru. Eiropas Savienības Jauniešu orķestra īpatnība ir tā, ka tas ir Eiropas orķestris, kurš šķērso kultūras robežas un kura sastāvā ir jauni mūziķi, kas atlasīti pēc prasīgiem mākslinieciskajiem kritērijiem stingrā ikgadējā noklausīšanās procedūrā, ko rīko visās dalībvalstīs. Tāpēc tam vajadzētu būt tiesībām uz tiešu Savienības atbalstu.

Eiropas mūzikas mantojumu, piekļuvi mūzikas un starpkultūru dialogam un veicinot savstarpēju cieņu un sapratni ar kultūras starpniecību, kā arī stiprinot jauno mūziķu profesionalitāti, nodrošinot viņiem prasmes, kas vajadzīgas karjerai kultūras un radošajā nozarē. Dalībvalstis un Savienības iestādes, tostarp Komisijas un Eiropas Parlamenta secīgie priekšsēdētāji, ir atzinušas Eiropas Savienības orķestra ieguldījumu. Eiropas Savienības Jauniešu orķestra īpatnība ir tā, ka tas ir Eiropas orķestris, kurš šķērso kultūras robežas un kura sastāvā ir jauni mūziķi, kas atlasīti pēc prasīgiem mākslinieciskajiem kritērijiem stingrā **un pārredzamā** ikgadējā noklausīšanās procedūrā, ko rīko visās dalībvalstīs. Tāpēc tam **izņēmuma kārtā** vajadzētu būt tiesībām uz tiešu Savienības atbalstu, **pamatojoties uz īpašiem uzdevumiem un mērķiem, kas jānosaka Komisijai un kas tai regulāri jānovērtē. Lai nodrošinātu šo atbalstu, Eiropas Savienības Jauniešu orķestris būtu jāpadara redzamāks, orķestrī būtu jācenšas panākt visu dalībvalstu mūziķu līdzsvarotāku pārstāvību un jādažādo tā ieņēmumi, aktīvi meklējot finansiālu atbalstu no avotiem, kas nav Savienības finansējums.**

Grozījums Nr. 33

Regulas priekšlikums

26. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(26) Finansiāls atbalsts samērīgā veidā būtu jāizmanto tam, lai novērstu tirgus nepilnības vai nepietiekami optimālas investīciju situācijas, un ar darbībām nevajadzētu divkāršot vai izspiest privātu finansējumu vai izkropļot konkurenci iekšējā tirgū. Darbībām vajadzētu būt ar nepārprotamu Eiropas pievienoto vērtību.

Grozījums

(26) Finansiāls atbalsts samērīgā veidā būtu jāizmanto tam, lai novērstu tirgus nepilnības vai nepietiekami optimālas investīciju situācijas, un ar darbībām nevajadzētu divkāršot vai izspiest privātu finansējumu vai izkropļot konkurenci iekšējā tirgū. Darbībām vajadzētu būt ar nepārprotamu Eiropas pievienoto vērtību **un būt piemērotām konkrētajiem**

projektiem, ko tās atbalsta. Programmā būtu jāņem vērā ne tikai projektu ekonomiskā vērtība, bet arī to kultūras un radošā dimensija un attiecīgo nozaru specifika.

Grozījums Nr. 34

Regulas priekšlikums 26.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(26a) Lai finansētu darbības saskaņā ar programmas starptautisko dimensiju, būtu jāizmanto arī finansējums no programmām, kas izveidotas ar Regulu.../... [Kaimiņattiecību, attīstības sadarbības un starptautiskās sadarbības instruments]^{1a} un Regulu.../... [IPA III]^{1b}. Minētās darbības īsteno saskaņā ar šo regulu.

^{1a} 2018/0243 (COD).

^{1b} 2018/0247 (COD).

Grozījums Nr. 35

Regulas priekšlikums 27. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(27) Viena no lielākajām grūtībām, ar ko saskaras kultūras un radošās industrijas, ir piekļuve finansējumam, kas tām ļautu izvērst darbību, saglabāt vai palielināt konkurētspēju vai savu darbību internacionalizēt. Šīs programmas stratēģiskie mērķi būtu jāņem vērā arī finanšu instrumentos un budžeta garantijā

(27) Kultūras un radošās industrijas ir inovatīvas, noturīgas un strauji augošas Eiropas ekonomikas nozares, kas no intelektuālā īpašuma un individuālā radošuma rada ekonomisko un kultūras vērtību. Taču šo industriju sadrumstalošības un aktīvu nemateriālā rakstura dēļ ir ierobežota to piekļuve

saskaņā ar fonda InvestEU tematiskajām daļām.

privātam finansējumam. Viens no kultūras un radošo industriju galvenajiem uzdevumiem ir uzlabot to piekļuvi finansējumam, kam ir ļoti būtiska nozīme, lai izvērstu darbību, saglabātu vai palielinātu konkurētspēju starptautiskā līmenī. Šīs programmas stratēģiskie mērķi būtu jāņem vērā arī finanšu instrumentos un budžeta garantijā, jo īpaši attiecībā uz MVU, saskaņā ar fonda InvestEU tematiskajām daļām atbilstīgi praksei, kas izstrādāta saskaņā ar Kultūras un radošo nozaru Garantiju fonda satvaru, kurš izveidots ar Regulu (ES) Nr. 1295/2013.

Grozījums Nr. 36

Regulas priekšlikums

28. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(28) Ņemot vērā tehnisko zinātību, kas vajadzīga, lai novērtētu priekšlikumus konkrētām programmas darbībām, būtu jānosaka, ka attiecīgos gadījumos vērtēšanas komitejas var būt veidotas no ārējiem ekspertiem.

Grozījums

(28) ***Projekta īstenošanas ietekme, kvalitāte un efektivitāte būtu jāuzskata par galvenajiem novērtēšanas kritērijiem attiecīgā projekta atlasē.*** Ņemot vērā tehnisko zinātību, kas vajadzīga, lai novērtētu priekšlikumus konkrētām programmas darbībām, būtu jānosaka, ka attiecīgos gadījumos vērtēšanas komitejas var būt veidotas no ārējiem ekspertiem, ***kam vajadzētu būt ar atbilstīgu profesionālo pieredzi un pieredzi vadošā amatā saistībā ar vērtējamo piemērošanas jomu. Attiecīgā gadījumā būtu jāņem vērā nepieciešamība nodrošināt vispārēju atbilstību auditorijas iekļautības un dažādības mērķiem.***

Grozījums Nr. 37

Regulas priekšlikums

29. apsvērums

(29) Programmā būtu jāiekļauj realizējama un viegli pārvaldāma darbības rādītāju sistēma, ar ko sekot programmas darbībām un nepārtraukti uzraudzīt tās rezultātus. Šī uzraudzība, kā arī informācijas un komunikācijas darbības, kas saistītas ar programmu un tās darbībām, būtu jābalsta uz trīs programmas atzariem.

(29) Programmā būtu jāiekļauj realizējama un viegli pārvaldāma **kvantitatīvu un kvalitatīvu** darbības rādītāju sistēma, ar ko sekot programmas darbībām un nepārtraukti uzraudzīt tās rezultātus, **ņemot vērā mākslas, kultūras un radošo nozaru neatņemamo vērtību. Šādi darbības rādītāji būtu jāizstrādā kopā ar ieinteresētajām personām.** Šī uzraudzība, kā arī informācijas un komunikācijas darbības, kas saistītas ar programmu un tās darbībām, būtu jābalsta uz trīs programmas atzariem. **Atzaros būtu jāņem vērā viens vai vairāki kvantitatīvie un kvalitatīvie rādītāji. Minētie rādītāji būtu jāvērtē saskaņā ar šo regulu.**

Grozījums Nr. 38

Regulas priekšlikums 29.a apsvērums (jauns)

(29a) Ņemot vērā sarežģītību un grūtības atrast, analizēt un koriģēt datus, izmērīt kultūras politikas ietekmi un definēt rādītājus, Komisijai būtu jāpastiprina sadarbība savos dienestos, piemēram, Kopīgajā pētniecības centrā un Eurostat, lai vāktu pienācīgus statistikas datus. Komisijai būtu jārīkojas sadarbībā ar izcilības centriem Savienībā, valstu statistikas iestādēm un organizācijām, kas saistītas ar kultūras un radošajām nozarēm Eiropā, un sadarbībā ar Eiropas Padomi, Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizāciju (ESAO) un UNESCO.

Grozījums Nr. 39

Regulas priekšlikums

32. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(32) Finansēšanas veidi un īstenošanas metodes saskaņā ar šo regulu būtu jāizvēlas, pamatojoties uz **to** spēju sasniegt konkrētos darbību mērķus un sasniegt rezultātus, jo īpaši ņemot vērā kontroles izmaksas, administratīvo slogu un sagaidāmo neatbilstības risku. Būtu arī jāapsver vienreizēju maksājumu, vienotas likmes un vienības izmaksu izmantošana, kā arī finansējums, kas nav saistīts ar izmaksām, kā minēts Finanšu regulas 125. panta 1. punktā.

Grozījums

(32) Finansēšanas veidi un īstenošanas metodes saskaņā ar šo regulu būtu jāizvēlas, pamatojoties uz **projekta operatoru** spēju sasniegt konkrētos darbību mērķus un sasniegt rezultātus, jo īpaši ņemot vērā **operatora un projekta lielumu**, kontroles izmaksas, administratīvo slogu un sagaidāmo neatbilstības risku. Būtu arī jāapsver vienreizēju maksājumu, vienotas likmes un vienības izmaksu izmantošana, kā arī finansējums, kas nav saistīts ar izmaksām, kā minēts Finanšu regulas 125. panta 1. punktā.

Grozījums Nr. 40

Regulas priekšlikums

33.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(33a) Lai optimizētu sinerģiju starp Savienības fondiem un tieši pārvaldītiem instrumentiem, būtu jāveicina atbalsta sniegšana darbībām, kas jau ir saņēmušas izcilības zīmoga sertifikātu.

Grozījums Nr. 41

Regulas priekšlikums

34. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(34) Saskaņā ar Padomes Lēmuma

(34) Saskaņā ar Padomes Lēmuma

2013/755/ES²⁸ 94. pantu fiziskās personas un tiesību subjekti no aizjūras zemēm un teritorijām ir tiesīgi saņemt finansējumu saskaņā ar programmas noteikumiem un mērķiem un iespējamajiem režīmiem, kas piemērojami dalībvalstī, ar kuru attiecīgā aizjūras zeme vai teritorija ir saistīta.

²⁸Padomes 2013. gada 25. novembra Lēmums 2013/755/ES par aizjūras zemju un teritoriju asociāciju ar Eiropas Savienību ("Lēmums par aizjūras asociāciju") (OV L 344, 19.12.2013., 1. lpp.).

2013/755/ES²⁸ 94. pantu fiziskās personas un tiesību subjekti no aizjūras zemēm un teritorijām ir tiesīgi saņemt finansējumu saskaņā ar programmas noteikumiem un mērķiem un iespējamajiem režīmiem, kas piemērojami dalībvalstī, ar kuru attiecīgā aizjūras zeme vai teritorija ir saistīta.

Īstenojot šo programmu, būtu jāņem vērā ierobežojumi, ko rada šo zemju vai teritoriju nošķirtība, un to dalība programmā būtu jāuzrauga un regulāri jāvērtē.

²⁸Padomes 2013. gada 25. novembra Lēmums 2013/755/ES par aizjūras zemju un teritoriju asociāciju ar Eiropas Savienību ("Lēmums par aizjūras asociāciju") (OV L 344, 19.12.2013., 1. lpp.).

Grozījums Nr. 42

Regulas priekšlikums 34.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(34a) Saskaņā ar LESD 349. pantu būtu jāveic pasākumi, lai palielinātu tālāko reģionu līdzdalību visās darbībās. Būtu jāveicina mobilitāte attiecībā uz šo reģionu māksliniekiem un viņu darbiem, kā arī sadarbība starp cilvēkiem un organizācijām no šiem reģioniem un to kaimiņvalstīm un trešām valstīm. Tādējādi iedzīvotājiem būs iespējams vienlīdzīgi gūt labumu no konkurences priekšrocībām, ko kultūras un radošās nozares var piedāvāt, jo īpaši ekonomikas izaugsmei un nodarbinātībai. Šādi pasākumi būtu jāuzrauga un regulāri jāvērtē.

Grozījums Nr. 43

Regulas priekšlikums

36. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(36) Lai nodrošinātu **raitu** programmas **īstenošanu**, izmaksas, kas saņēmējam radušās pirms dotāciju pieteikuma iesniegšanas, jo īpaši ar intelektuālā īpašuma tiesībām saistītās izmaksas, **var** uzskatīt par attiecināmām, ja vien tās ir tieši saistītas ar atbalstīto darbību īstenošanu.

Grozījums

(36) Lai nodrošinātu programmas **sniegtā finansiālā atbalsta nepārtrauktību un segtu pieaugošo finansējuma deficītu, ar ko saskaras saņēmēji**, izmaksas, kas saņēmējam radušās pirms dotāciju pieteikuma iesniegšanas, jo īpaši ar intelektuālā īpašuma tiesībām saistītās izmaksas, **vajadzētu** uzskatīt par attiecināmām, ja vien tās ir tieši saistītas ar atbalstīto darbību īstenošanu.

Grozījums Nr. 44

Regulas priekšlikums

38. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(38) **Lai nodrošinātu vienotus nosacījumus šīs regulas īstenošanai, būtu jāpiešķir Komisijai īstenošanas pilnvaras pieņemt darba programmas. Minētās pilnvaras būtu jāizmanto saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 182/2011¹.** Jānodrošina pareiza iepriekšējās programmas slēgšana, jo īpaši attiecībā uz šīs programmas pārvaldības daudzgadu pasākumu turpināšanu, piemēram, tehniskās un administratīvās palīdzības finansēšanu. No [2021. gada 1. janvāra] ar tehnisko un administratīvo palīdzību vajadzības gadījumā jānodrošina to darbību pārvaldība, kuras līdz [2020. gada 31. decembrim] vēl nav pabeigtas iepriekšējā programmā.

Grozījums

(38) **Būtu jādeleģē Komisijai pilnvaras pieņemt aktus saskaņā ar LESD 290. pantu attiecībā uz darba programmu pieņemšanu.** Jānodrošina pareiza iepriekšējās programmas slēgšana, jo īpaši attiecībā uz šīs programmas pārvaldības daudzgadu pasākumu turpināšanu, piemēram, tehniskās un administratīvās palīdzības finansēšanu. No [2021. gada 1. janvāra] ar tehnisko un administratīvo palīdzību vajadzības gadījumā jānodrošina to darbību pārvaldība, kuras līdz [2020. gada 31. decembrim] vēl nav pabeigtas iepriekšējā programmā.

¹ **Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 16. februāra Regula (ES)**

Nr. 182/2011, ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu (OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.).

Grozījums Nr. 45

Regulas priekšlikums
38.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(38a) Lai nodrošinātu efektīvu un lietderīgu programmas īstenošanu, Komisijai būtu jānodrošina, ka pieteikuma iesniegšanas posmā un pieteikumu izskatīšanas posmā pieteikuma iesniedzējiem netiek radīts nevajadzīgs birokrātisks slogs.

Grozījums Nr. 46

Regulas priekšlikums
38.b apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(38.b) Īpaša uzmanība būtu jāpievērš maza mēroga projektiem un to pievienotajai vērtībai, ņemot vērā kultūras un radošo nozaru specifiku.

Grozījums Nr. 47

Regulas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 2. punkts

(2) “kultūras un radošās industrijas” ir visas nozares, kuru darbība ir balstīta uz kultūras vērtībām vai mākslinieciskajām un citām individuālām vai kolektīvām radošajām izpausmēm. Šīs darbības var ietvert tādu preču un pakalpojumu izstrādi, radīšanu, ražošanu, izplatīšanu un saglabāšanu, kas iemieso kultūras, mākslinieciskās vai citas radošās izpausmes, kā arī ar tiem saistītās funkcijas, piemēram, izglītību vai pārvaldību. **Tās būs ar** potenciālu radīt inovācijas un darbvietas, jo īpaši pateicoties intelektuālajam īpašumam. Pie šīm nozarēm pieder arhitektūra, arhīvi, bibliotēkas un muzeji, daiļamatniecība, audiovizuālā nozare (arī kino, televīzija, videospēles un multivide), materiālais un nemateriālais kultūras mantojums, **dizains (arī modes dizains), festivāli**, mūzika, literatūra, izpildītājmāksla, grāmatas un izdevējdarbība, radio **un** vizuālā māksla;

(2) “kultūras un radošās industrijas” ir visas nozares, kuru darbība ir balstīta uz kultūras vērtībām vai mākslinieciskajām un citām individuālām vai kolektīvām radošajām izpausmēm **un praksi neatkarīgi no tā, vai tās ir vai nav orientētas uz tirgu**. Šīs darbības var ietvert tādu **prakses**, preču un pakalpojumu izstrādi, radīšanu, ražošanu, izplatīšanu un saglabāšanu, kas iemieso kultūras, mākslinieciskās vai citas radošās izpausmes, kā arī ar tiem saistītās funkcijas, piemēram, izglītību vai pārvaldību. **Daudzas no tām satur** potenciālu radīt inovācijas un darbvietas, jo īpaši pateicoties intelektuālajam īpašumam. Pie šīm nozarēm pieder arhitektūra, arhīvi, bibliotēkas un muzeji, **tēlotājmāksla**, daiļamatniecība, audiovizuālā nozare (arī kino, televīzija, videospēles un multivide), materiālais un nemateriālais kultūras mantojums, mūzika, literatūra, izpildītājmāksla, grāmatas un izdevējdarbība, radio, vizuālā māksla, **festivāli un dizains, arī modes dizains**;

Grozījums Nr. 48

Regulas priekšlikums

3. pants – 1. punkts – -a apakšpunkts (jauns)

(-a) veicināt kultūras nezūdošās vērtības atzīšanu un popularizēšanu, aizsargāt un veicināt Eiropas kultūras un radošuma kvalitāti kā personības izaugsmes īpašu aspektu, kā arī veicināt izglītību, sociālo kohēziju, vārda brīvību, uzskatu brīvību un mākslas brīvību, stiprināt un palielināt demokrātiju, kritisko domāšanu, piederības sajūtu un pilsoniskumu un kā

Grozījums Nr. 49

Regulas priekšlikums

3. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

- (a) veicināt Eiropas sadarbību **kultūru** un valodu daudzveidības **un mantojuma** jomā;

Grozījums

- (a) veicināt Eiropas sadarbību **kultūras, mākslas** un valodu daudzveidības jomā, **tostarp palielinot mākslinieku un kultūras darbinieku nozīmi, Eiropas kultūras un mākslas ražošanas kvalitāti un kopējo materiālo un nemateriālo Eiropas kultūras mantojumu;**

Grozījums Nr. 50

Regulas priekšlikums

3. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

- (b) **palielināt** kultūras un radošo industriju, jo īpaši audiovizuālās nozares, **konkurētspēju.**

Grozījums

- (b) **sekmēt visu** kultūras un radošo industriju **konkurētspēju un palielināt to,** jo īpaši audiovizuālās nozares, **ekonomisko nozīmi, radot darbvietas šajās nozarēs un palielinot to inovāciju un radošumu.**

Grozījums Nr. 51

Regulas priekšlikums

3. pants – 2. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

- (a) pastiprināt ekonomisko, sociālo un

Grozījums

- (a) pastiprināt ekonomisko,

ārējo dimensiju Eiropas līmeņa sadarbībā, lai attīstītu un veicinātu Eiropas kultūru daudzveidību un Eiropas kultūras mantojumu, nostiprinātu Eiropas kultūras un radošo industriju konkurētspēju un pastiprināt starptautiskos kultūras sakarus;

māksliniecisko, kultūras, sociālo un ārējo dimensiju Eiropas līmeņa sadarbībā, lai attīstītu un veicinātu Eiropas kultūru daudzveidību un Eiropas **materiālo un nemateriālo** kultūras mantojumu, nostiprinātu Eiropas kultūras un radošo industriju konkurētspēju **un inovāciju** un pastiprināt starptautiskos kultūras sakarus;

Grozījums Nr. 52

Regulas priekšlikums

3. pants – 2. punkts – aa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(aa) sekmēt kultūras un radošās industrijas, tostarp audiovizuālo nozari, atbalstīt māksliniekus, pakalpojumu sniedzējus un amatniekus un piesaistīt auditoriju, pievēršot īpašu vērību dzimumu līdztiesībai un nepietiekami pārstāvētajām grupām;

Grozījums Nr. 53

Regulas priekšlikums

3. pants – 2. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(b) sekmēt Eiropas audiovizuālās **rūpniecības** konkurētspēju un mērogojamību;

(b) sekmēt Eiropas audiovizuālās **nozares** konkurētspēju, **inovāciju** un mērogojamību, **jo īpaši attiecībā uz MVU, neatkarīgiem ražošanas uzņēmumiem un organizācijām kultūras un radošajās nozarēs un sekmēt Eiropas audiovizuālās nozares darbību kvalitāti ilgtspējīgā veidā ar mērķi panākt līdzsvarotu nozaru un ģeogrāfisko pieeju;**

Grozījums Nr. 54

Regulas priekšlikums

3. pants – 2. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) veicināt politisko sadarbību un inovatīvas darbības, ***kas atbalsta*** visus programmas atzarus, tostarp ***sekmēt daudzveidīgu un plurālistisku*** plašsaziņas līdzekļu ***vidi, medijpratību un sociālo iekļaušanu.***

Grozījums

(c) veicināt politikas sadarbību un inovatīvas darbības, ***tostarp jaunus uzņēmējdarbības un pārvaldības modeļus un radošus risinājumus, atbalstīt*** visus programmas atzarus ***un visas kultūras un radošās nozares, tostarp nodrošināt mākslinieciskās izpausmes brīvību un daudzveidīgas, neatkarīgas un plurālistiskas, kultūras un*** plašsaziņas līdzekļu ***vides, medijpratības, digitālo prasmju, kultūras un mākslas izglītības, dzimumu līdztiesības, aktīva pilsoniskuma, starpkultūru dialoga, noturības un sociālās iekļaušanas veicināšanu, jo īpaši attiecībā uz personām ar invaliditāti, tostarp uzlabojot kultūras preču un pakalpojumu pieejamību;***

Grozījums Nr. 55

Regulas priekšlikums

3. pants – 2. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ca) ***sekmēt mākslinieku un kultūras un radošo nozaru darbinieku mobilitāti un viņu darbu apriti;***

Grozījums Nr. 56

Regulas priekšlikums

3. pants – 2. punkts – cb apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(cb) nodrošināt kultūras un radošajām industrijām datus, analīzi un atbilstīgu kvalitatīvu un kvantitatīvu rādītāju kopumu un izstrādāt saskaņotu vērtēšanas un ietekmes novērtēšanas sistēmu, tostarp ar starpnozaru dimensiju;

Grozījums Nr. 57

Regulas priekšlikums

3. pants – 3. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(c) “**STAPRMOZARU** atzars”, kas aptver darbības visās kultūras un radošajās industrijās.

(c) “**STAPRNOZARU** atzars”, kas aptver darbības visās kultūras un radošajās industrijās, *tostarp ziņu mediju nozarē.*

Grozījums Nr. 58

Regulas priekšlikums

3.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3.a pants

Eiropas pievienotā vērtība

Atzīstot kultūras un jaunrades patieso un ekonomisko vērtību un ievērojot Savienības vērtību un politikas virzienu kvalitāti un plurālismu.

Programma atbalsta tikai tās darbības un pasākumus, kas rada potenciālu Eiropas pievienoto vērtību un veicina 3. pantā minēto mērķu sasniegšanu.

Eiropas pievienoto vērtību Programmas darbībām un pasākumiem nodrošina,

piemēram, šādi aspekti:

(a) transnacionāla rakstura darbības un pasākumi, ar ko papildina reģionālās, valstu, starptautiskās un citas Savienības programmas un politikas virzienus, kā arī šādu darbību un pasākumu ietekme uz iedzīvotāju piekļuvi kultūrai un pilsoņu aktīvu līdzdalību, izglītību, sociālo iekļautību un starpkultūru dialogu;

(b) starpvalstu un starptautiskas sadarbības veidošana un veicināšana kultūras un radošo pakalpojumu sniedzēju starpā, tostarp mākslinieku, audiovizuālo profesionāļu, kultūras un radošo organizāciju, MVU un audiovizuālo pakalpojumu sniedzēju starpā, liekot uzsvaru uz visaptverošu, ātru un efektīvu ilgtermiņa risinājumu meklēšanu globālajām problēmām, jo īpaši tām, kas saistītas ar digitālo pārveidi;

(c) Savienības atbalsta veicināti apjomradīti ietaupījumi, izaugsme un darbvietas, kuri rada iespēju piesaistīt papildu finansējumu;

(d) nodrošinot vienlīdzīgākus konkurences apstākļus kultūras un radošajās nozarēs, ņemot vērā dažādu valstu, tostarp valstu vai reģionu ar konkrētu ģeogrāfisko vai lingvistisko situāciju, īpatnības, piemēram, LESD 349. pantā atzītus attālākos reģionus un aizjūras zemes vai teritorijas, kas atrodas dalībvalsts pakļautībā un ir uzskaitīti LESD II pielikumā;

(e) vēstījuma par Eiropas kopīgajām saknēm un daudzveidību veicināšana.

Grozījums Nr. 59

Regulas priekšlikums

4. pants – 1. daļa – -a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(-a) veicināt mākslinieciskās izpausmes un radīšanu;

Grozījums Nr. 60

Regulas priekšlikums

4. pants – 1. daļa – -aa punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(-aa) attīstīt talantus, kompetences un prasmes un stimulēt sadarbību un inovāciju visos kultūras un radošo industriju ķēdes posmos, tostarp mantojuma jomā;

Grozījums Nr. 61

Regulas priekšlikums

4. pants – 1. daļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(a) nostiprināt Eiropas kultūras un radošo pakalpojumu sniedzēju un darbu pārrobežu dimensiju **un** apriti;

(a) nostiprināt Eiropas kultūras un radošo pakalpojumu sniedzēju un **viņu** darbu pārrobežu dimensiju, apriti **un redzamību, tostarp izmantojot rezidentūras programmas, turnejas, pasākumus, darbseminārus, izstādes un festivālus, kā arī veicinot paraugprakses apmaiņu un pilnveidojot profesionālās spējas;**

Grozījums Nr. 62

Regulas priekšlikums

4. pants – 1. daļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) visā Eiropā palielināt ***dalību*** kultūras dzīvē;

Grozījums

(b) visā Eiropā palielināt kultūras ***pieejamību, līdzdalību un izpratni, kā arī auditorijas iesaistīšanos, jo īpaši attiecībā uz cilvēkiem ar invaliditāti vai cilvēkiem no nelabvēlīgas vides;***

Grozījums Nr. 63

Regulas priekšlikums

4. pants – 1. daļa – c punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) sekmēt sabiedrības izturētspēju un sociālo iekļaušanu ***caur kultūru un*** kultūras ***mantojumu;***

Grozījums

(c) sekmēt sabiedrības izturētspēju ***un palielināt*** sociālo iekļaušanu, ***starpkultūru un demokrātisko dialogu un*** kultūras ***apmaiņu ar mākslas, kultūras un kultūras mantojuma starpniecību;***

Grozījums Nr. 64

Regulas priekšlikums

4. pants – 1. daļa – d punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(d) palielināt Eiropas kultūras un radošo industriju spēju augt, ***kā arī*** radīt ***darbvietas*** un izaugsmi;

Grozījums

(d) palielināt Eiropas kultūras un radošo industriju spēju augt, ***ieviest jauninājumus, radīt mākslas darbus, radīt un attīstīt galvenās prasmes, zināšanas, prasmes, jaunu māksliniecisko praksi un ilgtspējīgu nodarbinātību*** un izaugsmi, ***kā arī veicināt vietējo un reģionālo attīstību;***

Grozījums Nr. 65

Regulas priekšlikums

4. pants – 1. daļa – da punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(da) veicināt personu profesionālo spēju kultūras un radošajās nozarēs, nodrošinot tām iespējas ar atbilstošiem pasākumiem;

Grozījums Nr. 66

Regulas priekšlikums

4. pants – 1. daļa – e punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(e) nostiprināt Eiropas identitāti **un vērtības caur** kultūras **izpratni, mākslas izglītību** un kultūrā balstītu radošumu **izglītībā**;

(e) nostiprināt Eiropas identitāti, **aktīvu pilsoniskumu un kopības un demokrātisko vērtību apziņu ar** kultūras **izpratnes palīdzību, kultūras mantojumu, izpausmi, kritisko domāšanu, māksliniecisko izpausmi, radošo personu redzamību un atzīšanu, mākslā, izglītībā** un kultūrā balstītu radošumu **formālajā, neformālajā un ikdienējā mūžizglītībā**;

Grozījums Nr. 67

Regulas priekšlikums

4. pants – 1. daļa – f punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(f) veicināt Eiropas kultūras un radošo industriju starptautisko spēju veidošanu, lai tās būtu starptautiski aktīvas;

(f) veicināt Eiropas kultūras un radošo industriju starptautisko spēju veidošanu, **ieskaitot organizācijas uz vietas un mikroorganizācijas**, lai tās būtu starptautiski aktīvas;

Grozījums Nr. 68

Regulas priekšlikums

4. pants – 1. daļa – g punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(g) veicināt Savienības starptautisko attiecību vispārējo stratēģiju caur kultūras *diplomātiju*.

Grozījums

(g) veicināt Savienības starptautisko **kultūras** attiecību vispārējo stratēģiju, **tiecoties nodrošināt stratēģijas ilgtermiņa ietekmi, izmantojot cilvēku savstarpējo kontaktu pieeju, kas ietver sevī kultūras tīklus, pilsonisko sabiedrību un organizācijas uz vietas.**

Grozījums Nr. 69

Regulas priekšlikums

4. pants – 2.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Saistībā ar konkrētām darbībām, ko veic saistībā ar atzaru “KULTŪRA”, mūzikas nozarei ir īpaši pievērsta centrālā uzmanība attiecībā uz finanšu sadali un mērķtiecīgām darbībām. Īpaši pielāgoti uzaicinājumi un instrumenti veicina mūzikas nozares konkurētspēju un risina dažas no konkrētajām problēmām, ar kurām tā saskaras.

Grozījums Nr. 70

Regulas priekšlikums

5. pants – 1. daļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) attīstīt talantus **un** prasmes un stimulēt sadarbību un inovāciju Eiropas

Grozījums

(a) attīstīt talantus, **kompetenci**, prasmes **un digitālo tehnoloģiju izmantošanu** un stimulēt sadarbību, **mobilitāti** un inovāciju

audiovizuālo darbu radīšanā un ražošanā;

Eiropas audiovizuālo darbu radīšanā un ražošanā, *tostarp pārrobežu veidā*;

Grozījums Nr. 71

Regulas priekšlikums

5. pants – 1. daļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) sekmēt *izplatīšanu kinoteātros un tiešsaistē un sniegt plašāku piekļuvi Eiropas audiovizuālajiem darbiem pāri robežām, tostarp izmantojot inovatīvus darījumdarbības modeļus un jaunas tehnoloģijas*;

Grozījums

(b) sekmēt Eiropas *audiovizuālo darbu starpvalstu un starptautisku apriti, izplatīšanu tiešsaistē un bezsaistē, jo īpaši izplatīšanu kinoteātros, jaunajā digitālajā vidē*;

Grozījums Nr. 72

Regulas priekšlikums

5. pants – 1. daļa – ba punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ba) *nodrošināt starptautiskās auditorijas plašāku piekļuvi Savienības audiovizuālajiem darbiem, tostarp popularizējot tos, rīkojot pasākumus un festivālus un veicinot kino izglītību*;

Grozījums Nr. 73

Regulas priekšlikums

5. pants – 1. daļa – bb punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(bb) *palielināt audiovizuālo mantojumu un atbalsīt, popularizēt un atvieglot*

piekļuvi audiovizuālajiem arhīviem un bibliotēkām kā atmiņu un mācību materiālu, atkalizmantošanas un jaunu darījumdarbību avotiem, tostarp ar jaunāko digitālo tehnoloģiju starpniecību;

Grozījums Nr. 74

Regulas priekšlikums

5. pants – 1. daļa – c punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) popularizēt Eiropas audiovizuālos darbus un atbalstīt auditorijas *piesaistīšanu* Eiropā un citur pasaulē.

Grozījums

(c) popularizēt Eiropas audiovizuālos darbus un atbalstīt *visu vecumu* auditorijas, *jo īpaši jauniešu un cilvēku ar invaliditāti, iesaistīšanos audiovizuālo darbu proaktīvā un juridiskajā izmantošanā visā Eiropā un citur pasaulē un lietotāja radītā satura koplietošanu, tostarp veicinot filmu un audiovizuālo izglītību.*

Grozījums Nr. 75

Regulas priekšlikums

5. pants – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Šīs prioritātes ņem vērā, sniedzot atbalstu *tādu* Eiropas darbu radīšanai, popularizēšanai, piekļūstamībai un izplatīšanai, *kuriem ir potenciāls* sasniegt *plašu* auditoriju Eiropā un citur pasaulē, tādējādi pielāgojoties jaunām tirgus norisēm un papildinot Audiovizuālo mediju pakalpojumu direktīvas īstenošanu.

Grozījums

Šīs prioritātes ņem vērā, sniedzot atbalstu Eiropas darbu radīšanai, popularizēšanai, piekļūstamībai un izplatīšanai, *izplatot Eiropas vērtības un kopējo identitāti, ar potenciālu* sasniegt *visu vecumu* auditoriju Eiropā un citur pasaulē, tādējādi pielāgojoties jaunām tirgus norisēm un papildinot Audiovizuālo mediju pakalpojumu direktīvas īstenošanu.

Grozījums Nr. 76

Regulas priekšlikums

6. pants – 1. daļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) atbalstīt politisko sadarbību starp valstīm un nozarēm, arī attiecībā uz kultūras **lomu** sociālajā iekļaušanā, un sekmēt zināšanas par programmu un atbalstīt rezultātu pārnesamību;

Grozījums

(a) atbalstīt politisko sadarbību starp valstīm un nozarēm, arī attiecībā uz kultūras **lomas veicināšanu** sociālajā iekļaušanā, **jo īpaši attiecībā uz personām ar invaliditāti un attiecībā uz demokrātijas palielināšanu**, un sekmēt zināšanas par programmu un atbalstīt rezultātu pārnesamību, **lai palielinātu programmas redzamību**;

Grozījums Nr. 77

Regulas priekšlikums

6. pants – 1. daļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) veicināt novatoriskas pieejas satura radīšanai, piekļūstamībai, izplatīšanai un popularizēšanai kultūras un radošajās industrijās;

Grozījums

(b) veicināt novatoriskas pieejas **mākslinieciskā** satura radīšanai un **mākslinieciskajai izpētei**, piekļūstamībai, izplatīšanai un popularizēšanai, **ņemot vērā autortiesību aizsardzību**, kultūras un radošajās industrijās, **kas aptver gan tirgus, gan nekomerciālos aspektus**;

Grozījums Nr. 78

Regulas priekšlikums

6. pants – 1. daļa – c punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) veicināt transversālas darbības, kas aptver vairākas nozares ar mērķi pielāgoties strukturālajām pārmaiņām

Grozījums

(c) veicināt transversālas darbības, kas aptver vairākas nozares ar mērķi pielāgoties strukturālajām **un**

plašsaziņas līdzekļu nozarē, tostarp sekmēt brīvu, daudzveidīgu un plurālistisku plašsaziņas līdzekļu vidi, **kvalitatīvu žurnālistiku** un medijpratību;

tehnoloģiskajām pārmaiņām plašsaziņas līdzekļu nozarē, tostarp sekmēt brīvu, daudzveidīgu un plurālistisku plašsaziņas līdzekļu, **mākslas un kultūras** vidi, **profesionālo ētiku žurnālistikā, kritisko domāšanu** un medijpratību, **jo īpaši jauniešiem, palīdzot viņiem pielāgoties jaunajiem mediju instrumentiem un formātiem un apkarojot dezinformācijas izplatīšanu;**

Grozījums Nr. 79

Regulas priekšlikums

6. pants – 1. daļa – d punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(d) izveidot un atbalstīt programmas **birojus**, kas **Programmu popularizētu savā valstī un stimulētu** pārrobežu sadarbību kultūras un radošajās industrijās;

Grozījums

(d) izveidot un atbalstīt programmas **biroju**, kas **piedalās programmā, aktīvu iesaistīšanos, lai veicinātu programmas taisnīgu un līdzsvarotu īstenošanu to valstīs, tostarp ar tīkla darbībām uz vietas, un sniegtu atbalstu pieteikumu iesniedzējiem attiecībā uz programmu un sniegtu pamatinformāciju par citām attiecīgajām atbalsta iespējām, kas pieejamas saskaņā ar Savienības finansētām programmām, un lai veicinātu pārrobežu sadarbību un paraugprakses apmaiņu** kultūras un radošajās industrijās.

Grozījums Nr. 80

Regulas priekšlikums

7. pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Programmas īstenošanai atvēlētais finansējums laikposmā no 2021. līdz 2027. gadam ir **1 850 000 000** EUR

Grozījums

Programmas īstenošanai atvēlētais finansējums laikposmā no 2021. līdz 2027. gadam ir **2 806 000 000** EUR

pašreizējās cenās.

salīdzināmās cenās.

Grozījums Nr. 81

Regulas priekšlikums

7. pants – 1. punkts – 2. daļa – 1. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

- ***līdz 609 000 000 EUR*** mērķim, kas minēts 3. panta 2. punkta a) apakšpunktā (atzars “KULTŪRA”);

Grozījums

- ***ne mazāk kā 33 %*** mērķim, kas minēts 3. panta 2. punkta b) apakšpunktā (atzars “KULTŪRA”);

Grozījums Nr. 82

Regulas priekšlikums

7. pants – 1. punkts – 2. daļa – 2. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

- ***līdz 1 081 000 000 EUR*** mērķim, kas minēts 3. panta 2. punkta b) apakšpunktā (atzars “MEDIA”);

Grozījums

- ***ne mazāk kā 58 %*** mērķim, kas minēts 3. panta 2. punkta b) apakšpunktā (atzars “MEDIA”);

Grozījums Nr. 83

Regulas priekšlikums

7. pants – 1. punkts – 2. daļa – 3. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

- līdz ***160 000 000 EUR*** darbībām, kas minētas 3. panta 2. punkta c) apakšpunktā (STARPNOZARU atzars).

Grozījums

- līdz ***9 %*** darbībām, kas minētas 3. panta 2. punkta c) apakšpunktā (STARPNOZARU atzars), ***nodrošinot finanšu piešķirumu katram programmas “Radošā Eiropa” valsts birojam vismaz tādā pašā līmenī kā finanšu piešķirums, kas paredzēts saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1295/2013.***

Grozījums Nr. 84

Regulas priekšlikums

7. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Papildus atvēlētajam finansējumam, kas norādīts 1. punktā, un lai pastiprinātu programmas starptautisko dimensiju no ārējās finansēšanas instrumentiem [Kaimiņattiecību, attīstības un starptautiskās sadarbības instruments, Pirmspievienošanās palīdzības instruments (IPA III)] var būt pieejamas papildu finansiālās iemaksas, lai atbalstītu darbības, kuras īsteno un pārvalda atbilstoši šai regulai. Šīs iemaksas finansē atbilstoši regulām, ar kurām minētie instrumenti izveidoti.

Grozījums

3. Papildus atvēlētajam finansējumam, kas norādīts 1. punktā, un lai pastiprinātu programmas starptautisko dimensiju no ārējās finansēšanas instrumentiem [Kaimiņattiecību, attīstības un starptautiskās sadarbības instruments, Pirmspievienošanās palīdzības instruments (IPA III)] var būt pieejamas papildu finansiālās iemaksas, lai atbalstītu darbības, kuras īsteno un pārvalda atbilstoši šai regulai. Šīs iemaksas finansē atbilstoši regulām, ar kurām minētie instrumenti izveidoti, ***un par tām katru gadu ziņo budžeta lēmējinstīcijai kopā ar trešo valstu iemaksām šajā programmā.***

Grozījums Nr. 85

Regulas priekšlikums

8. pants – 1. punkts – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(Trešās valstis var piedalīties programmu pārvaldības struktūrās un ieinteresēto personu forumos, lai veicinātu informācijas apmaiņu.

Grozījums Nr. 151

Regulas priekšlikums

8. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Šā panta 1. punkta a), **b) un c)** apakšpunktā minētās valstis var piedalīties atzarā “KULTŪRA” un STARPNOZARU atzarā tad, ja tās izpilda Direktīvā 2010/13/ES izklāstītos nosacījumus.

Grozījums

2. Šā panta 1. punkta a) **līdz d)** apakšpunktā minētās valstis var piedalīties atzarā “KULTŪRA” un STARPNOZARU atzarā tad, ja tās izpilda Direktīvā 2010/13/ES izklāstītos nosacījumus.

Grozījums Nr. 86

Regulas priekšlikums

8. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3.a Nolīgumus ar trešām valstīm, kas saistīti ar Programmu saskaņā ar šo regulu, atbalsta, īstenojot procedūras, kuras ir ātrākas nekā Regulā (ES) Nr. 1295/2013 paredzētās procedūras. Aktīvi tiek veicināta nolīgumu slēgšana ar jaunām valstīm.

Grozījums Nr. 87

Regulas priekšlikums

9. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Programmā **atbilstoši Finanšu regulai** var piedalīties starptautiskas organizācijas, kuras darbojas programmas

Grozījums

1. **Pamatojoties uz kopīgu devumu Programmas mērķu sasniegšanā un atbilstoši Finanšu regulai** Programmā var piedalīties starptautiskas organizācijas,

jomās.

kuras darbojas programmas jomās,
*piemēram, UNESCO, Eiropas Padome,
izmantojot strukturētāku sadarbību ar
“Kultūras maršrutiem” un
“Euroimages”, “EUIPO Observatory”,
Pasaules Intelektuālā īpašuma
organizāciju un ESAO.*

Grozījums Nr. 152

Regulas priekšlikums

9. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Visā programmas darbības laikā Savienība ir Eiropas Audiovizuālās observatorijas locekle. Savienības līdzdalība Observatorijā palīdzēs īstenot atzara “MEDIA” prioritātes. Attiecībās ar Observatoriju Savienību pārstāv Komisija. Atzars “MEDIA” **palīdz segt** Savienības dalības **maksu** Observatorijā, **lai vecinātu** datu **vākšanu** un **analīzi** audiovizuālajā nozarē.

Grozījums

2. Visā programmas darbības laikā Savienība ir Eiropas Audiovizuālās observatorijas locekle. Savienības līdzdalība Observatorijā palīdzēs īstenot atzara “MEDIA” prioritātes. Attiecībās ar Observatoriju Savienību pārstāv Komisija. Atzars "MEDIA" **sniedz atbalstu** Savienības dalības **maksas segšanai** Observatorijā **un** datu **vākšanu** un **analīzei** audiovizuālajā nozarē.

Grozījums Nr. 88

Regulas priekšlikums

9.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

9.a pants

Datu vākšana par kultūru un radošajām nozarēm

Komisija pastiprina sadarbību savos dienestos, piemēram, Kopīgajā pētniecības centrā un Eiropas Savienības Statistikas birojā ar mērķi vākt atbilstīgus statistikas datus, lai noteiktu un analizētu kultūras politikas ietekmi. Šā uzdevuma veikšanai Komisija sadarbojas ar izcilības centriem

Eiropā un valstu statistikas institūtiem un rīkojas sadarbībā ar Eiropas Padomi, ESAO un UNESCO. Tādējādi tā palīdz sasniegt atzara “KULTŪRA” mērķus un cieši seko līdzi turpmākai kultūras politikas attīstībai, tostarp agrīnā posmā iesaistot ieinteresētās personas dažādu nozaru kopējo rādītāju vai konkrētu rādītāju sadalījumā pa darbības jomām. Komisija regulāri ziņo Eiropas Parlamentam par šīm darbībām.

Grozījums Nr. 89

Regulas priekšlikums 10. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Finansējuma apvienošanas darbības saskaņā ar šo programmu īsteno atbilstoši **[InvestEU regulai]** un Finanšu regulas X sadaļai.

Grozījums

3. Finansējuma apvienošanas darbības saskaņā ar šo programmu īsteno atbilstoši Finanšu regulas X sadaļai **un procedūrām, kas noteiktas [InvestEU regulā].** **Pamatprogrammā ”Radošā Eiropa” izveidotais īpašais garantiju fonds tiek turpināts [InvestEU] un ņem vērā īstenošanas praksi, kas izstrādāta atbilstīgi Kultūras un radošo nozaru garantiju mehānismam, kurš izveidots ar Regulu (ES) Nr. 1295/2013.**

Grozījums Nr. 90

Regulas priekšlikums 10. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. Risku, kas saistīts ar līdzekļu atgūšanu no saņēmējiem, var segt no iemaksām savstarpējās apdrošināšanas mehānismā, un tās tiek uzskatītas par pietiekamu garantiju saskaņā ar Finanšu

Grozījums

4. Risku, kas saistīts ar līdzekļu atgūšanu no saņēmējiem, var segt no iemaksām savstarpējās apdrošināšanas mehānismā, un tās tiek uzskatītas par pietiekamu garantiju saskaņā ar Finanšu

regulu. Piemēro Regulas XXX [kas
nomaina Regulu par garantiju fondu]
[X. pantā] paredzētos noteikumus.

regulu. Piemēro Regulas XXX [kas
nomaina Regulu par garantiju fondu]
[X. pantā] paredzētos noteikumus,
***balstoties uz jau izstrādāto īstenošanas
praksi un ņemot to vērā.***

Grozījums Nr. 91

Regulas priekšlikums

10. pants – 4.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

***4.a Lai veicinātu programmas
starptautisko dimensiju, programmas, kas
izveidotas ar Regulu.../...
[Kaimiņattiecību, attīstības sadarbības un
starptautiskās sadarbības instruments] un
Regulu.../... [IPA III] , finansiāli atbalsta
saskaņā ar šo regulu noteiktās darbības.
Minēto programmu izmantošanai piemēro
šo regulu, vienlaikus nodrošinot atbilstību
regulām, kas tās attiecīgi reglamentē.***

Grozījums Nr. 92

Regulas priekšlikums

12. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1. Programmu īsteno ar darba
programmām, kas minētas Finanšu regulas
110. pantā. Darba programmās attiecīgā
gadījumā norāda kopējo summu, kas
atvēlēta finansējuma apvienošanas
darbībām.

1. Programmu īsteno ar ***gada*** darba
programmām, kas minētas Finanšu regulas
110. pantā. ***Pirms darba programmu
pieņemšanas notiek apspriešanās ar
dažādām ieinteresētajām personām, lai
nodrošinātu, ka plānotās darbības
atbalsta dažādās iesaistītās nozares pēc
iespējas labāk.*** Darba programmās
attiecīgā gadījumā norāda kopējo summu,
kas atvēlēta finansējuma apvienošanas
darbībām ***un kas neaizstāj tiešu***

finansējumu dotāciju veidā.

Programmas vispārīgos un konkrētos mērķus un attiecīgās politikas prioritātes un darbības, kā arī katrai darbībai atvēlēto finansējumu precīzē gada darba programmās. Gada darba programma ietver arī orientējošu īstenošanas grafiku.

Grozījums Nr. 93

Regulas priekšlikums
12. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. *Darba programmu* Komisija pieņem *ar īstenošanas aktu.*

Grozījums

2. Komisija pieņem *deleģētos aktus saskaņā ar 19. pantu, lai papildinātu šo regulu, pieņemot gada darba programmas.*

Grozījums Nr. 94

Regulas priekšlikums
13. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.a uzaicinājumos iesniegt priekšlikumus var ņemt vērā nepieciešamību nodrošināt pienācīgu atbalstu maza mēroga projektiem atzarā “KULTŪRA”, veicot pasākumus, kas var ietvert augstākas līdzfinansējuma likmes.

Grozījums Nr. 95

Regulas priekšlikums
13. pants – 1.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.b Dotācijas piešķir, ņemot vērā šādus attiecīgā projekta aspektus:

(a) projekta kvalitāte;

(b) ietekme;

(c) tā īstenošanas kvalitāte un efektivitāte.

Grozījums Nr. 96

Regulas priekšlikums

13. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Vērtēšanas komiteja var būt veidota no ārējiem ekspertiem.

Grozījums

2. Vērtēšanas komiteja var būt veidota no ārējiem ekspertiem. ***Vērtēšanas komitejas sanāksmes notiek klātienē vai attālināti.***

Ekspertiem ir profesionālā pieredze saistībā ar novērtēto jomu. Vērtēšanas komiteja var lūgt valsts ekspertu atzinumu.

Grozījums Nr. 97

Regulas priekšlikums

13. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Atkāpjoties no Finanšu regulas [130. panta 2. punkta], pienācīgi pamatotos gadījumos izmaksas, kas saņēmējam radušās pirms dotāciju pieteikuma iesniegšanas, ***var uzskatīt*** par attiecināmām, ja vien tās ir tieši saistītas ar

Grozījums

3. Atkāpjoties no Finanšu regulas [130. panta 2. punkta], pienācīgi pamatotos gadījumos izmaksas, kas saņēmējam radušās pirms dotāciju pieteikuma iesniegšanas, ***uzskata*** par attiecināmām, ja vien tās ir tieši saistītas ar atbalstīto

atbalstīto darbību un pasākumu īstenošanu.

darbību un pasākumu īstenošanu.

Grozījums Nr. 98

Regulas priekšlikums

14. pants – 5. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

5. Dotācijas bez uzaicinājuma iesniegt priekšlikumus var piešķirt šādiem tiesību subjektiem:

Grozījums

5. ***Pamatojoties uz īpašiem uzdevumiem un mērķiem, ko nosaka Komisija un kas tiek regulāri novērtēti,*** dotācijas bez uzaicinājuma iesniegt priekšlikumus var ***izņēmuma kārtā*** piešķirt šādiem tiesību subjektiem:

Grozījums Nr. 99

Regulas priekšlikums

14. pants – 5. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) Eiropas Kinoakadēmija;

Grozījums

(a) Eiropas Kinoakadēmija ***saistībā ar sadarbību ar Eiropas Parlamentu attiecībā uz LUX kino balvu — pēc sadarbības nolīguma, par kuru puses sarunās vienojās un kuru tās parakstīja, un sadarbībā ar Europa Cinemas; kamēr sadarbības līgums nav noslēgts, attiecīgās apropriācijas iekļauj rezervē;***

Grozījums Nr. 100

Regulas priekšlikums

14. pants – 5. punkts – b apakšpunkts

(b) Eiropas Savienības Jauniešu orķestris.

(b) Eiropas Savienības Jauniešu orķestris **attiecībā uz tā darbību, tostarp regulāra jauno mūziķu atlase un apmācība no visām dalībvalstīm, izmantojot rezidentūras programmas, kas piedāvā mobilitāti un iespēju uzstāties festivālos un turnejās Savienībā un starptautiskā līmenī un kas veicina Eiropas kultūras pārrobežu apriti un jaunu mūziķu karjeru internacionalizāciju, kā arī veicina dalībnieku ģeogrāfisko līdzsvaru; Eiropas Savienības Jauniešu orķestris nepārtraukti diversificē savus ieņēmumus, aktīvi meklējot finanšu atbalstu no jauniem avotiem, samazinot savu atkarību no Savienības finansējuma; Eiropas Savienības Jauniešu orķestra darbība atbilst programmas un atzara “KULTŪRA” mērķiem un prioritātēm, jo īpaši attiecībā uz auditorijas piesaistīšanu.**

Grozījums Nr. 101

Regulas priekšlikums

15. pants – 1. daļa

Komisija sadarbībā ar dalībvalstīm nodrošina programmas kopējo saskanību un papildināmību ar attiecīgo politiku un programmām, jo īpaši tām, kas saistītas ar dzimumu līdzsvaru, izglītību, jaunatni un solidaritāti, nodarbinātību un sociālo iekļaušanu, pētniecību un inovāciju, rūpniecību un uzņēmējdarbību, lauksaimniecību un lauku attīstību, vidi un klimata pasākumiem, kohēziju, reģionālo un pilsētpolitiku, valsts atbalstu un starptautisko sadarbību un attīstību.

Komisija sadarbībā ar dalībvalstīm nodrošina programmas kopējo saskanību un papildināmību ar attiecīgo politiku un programmām, jo īpaši tām, kas saistītas ar dzimumu līdzsvaru, izglītību, **jo īpaši digitālo izglītību un medijpratību**, jaunatni un solidaritāti, nodarbinātību un sociālo iekļaušanu, **jo īpaši attiecībā uz marginalizētām grupām un minoritātēm**, pētniecību un inovāciju, **tostarp sociālo inovāciju**, rūpniecību un darījumdarbību, lauksaimniecību un lauku attīstību, vidi un klimata pasākumiem, kohēziju, reģionālo un pilsētpolitiku, **ilgtspējīgu tūrismu**,

valsts atbalstu, ***mobilitāti*** un starptautisko sadarbību un attīstību, ***arī lai veicinātu publisko līdzekļu efektīvu izlietojumu;***

Komisija nodrošina, ka, piemērojot [InvestEU programmā] noteiktās procedūras šīs programmas īstenošanas nolūkā, tiek ņemta vērā prakse, kas izstrādāta atbilstīgi Kultūras un radošo nozaru Garantiju fonda satvaram, kurš izveidots ar Regulu (ES) Nr. 1295/2013.

Grozījums Nr. 102

Regulas priekšlikums

16. pants – 2. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) tas atbilst minētā uzaicinājuma iesniegt priekšlikumus ***minimālajām*** kvalitātes prasībām;

Grozījums

(b) tas atbilst minētā uzaicinājuma iesniegt priekšlikumus ***augstas*** kvalitātes prasībām;

Grozījums Nr. 103

Regulas priekšlikums

16. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2.a Priekšlikumi, kam piešķirts izcilības zīmogs, var saņemt finansējumu tieši no citām programmām un no fondiem atbilstoši Regulai [KNR regulu COM (2018)0375] saskaņā ar tās 67. panta 5. punktu, ja šādi priekšlikumi atbilst programmas mērķiem. Komisija nodrošina, ka atlases un piešķiršanas kritēriji projektiem, kuriem piešķir izcilības zīmogu, ir saskaņoti, skaidri un pārredzami potenciālajiem saņēmējiem.

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

16.a pants

***Kultūras un radošo nozaru garantiju
fonds atbilstoši InvestEU***

- 1. Īstenojot jauno programmu InvestEU, finansiālo atbalstu piešķir, pamatojoties uz Kultūras un radošo nozaru Garantiju fonda mērķiem un kritērijiem, ņemot vērā nozares īpatnības.***
- 2. Programma InvestEU nodrošina:***
 - (a) MVU un mikroorganizācijām, un mazām un vidējām organizācijām kultūras un radošajās nozarēs — piekļuvi finansējumam;***
 - (b) garantijas iesaistītajiem finanšu starpniekiem no jebkuras valsts, kas piedalās Garantiju fondā;***
 - (c) iesaistītajiem finanšu starpniekiem papildu īpašās zināšanas novērtēt riskus, kas saistīti ar MVU un mikroorganizācijām, un mazām un vidējām organizācijām un ar to kultūras un radošajiem projektiem;***
 - (d) parāda finansējumu apmēru, kas nodrošināts MVU un mikroorganizācijām, un mazām un vidējām organizācijām;***
 - (e) MVU un mikroorganizācijām, un mazām un vidējām organizācijām dažādos reģionos un nozarēs — spējas veidot daudzveidīgu aizdevumu portfeli un izstrādāt tirgvedības un popularizēšanas plānu;***
 - (f) šādus aizdevumu veidus: investīcijas materiālos un nemateriālos aktīvos, izņemot personīgu nodrošinājumu; uzņēmumu nodošana; apgrozāmais kapitāls, piemēram, pagaidu finansējums, trūkstošā finansējuma piesaiste, skaidrās***

Grozījums Nr. 105

Regulas priekšlikums

17. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.a Programmas atzariem ir kopīgs kvalitatīvu rādītāju kopums. Katram atzaram ir īpašs kvantitatīvu rādītāju kopums.

Grozījums Nr. 106

Regulas priekšlikums

17. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2. Lai nodrošinātu, ka tiek efektīvi novērtēta programmas virzība uz tās mērķu sasniegšanu, Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 19. pantu, lai izstrādātu uzraudzības un izvērtēšanas sistēmas noteikumus, tostarp II pielikuma grozījumus, lai ***vajadzības gadījumā*** pārskatītu vai papildinātu rādītājus ***attiecībā uz uzraudzību un izvērtēšanu.***

2. Lai nodrošinātu, ka tiek efektīvi novērtēta programmas virzība uz tās mērķu sasniegšanu, Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 19. pantu, lai izstrādātu uzraudzības un izvērtēšanas sistēmas noteikumus, tostarp II pielikuma grozījumus, lai pārskatītu vai papildinātu rādītājus. ***Komisija deleģēto aktu par rādītājiem pieņem līdz 2022. gada 31. decembrim.***

Grozījums Nr. 107

Regulas priekšlikums

18. pants – 1.a punkts (jauns)

1.a *Pieejamos skaitļus par saistību un maksājumu apropriāciju apjomu, kas būtu bijis nepieciešams, lai finansētu projektus, kuriem piešķirts izcilības zīmogs, katru gadu nosūta abām budžeta lēmēj institūcijas iestādēm vismaz 3 mēnešus pirms datuma, kad tiek publicētas šo iestāžu attiecīgās nostājas par nākamā gada Savienības budžetu saskaņā ar kopīgi apstiprināto ikgadējās budžeta procedūras grafiku.*

Grozījums Nr. 108

Regulas priekšlikums
18. pants – 2. punkts

2. Programmas *starpposma* izvērtējumu veic, *tiklīdz par programmas īstenošanu ir pieejama pietiekama informācija, bet ne vēlāk kā pēc četriem gadiem kopš programmas īstenošanas sākuma.*

2. Programmas *vidusposma* izvērtējumu veic *līdz 2024. gada 30. jūnijam.*

Komisija iesniedz starpposma novērtējuma ziņojumu Eiropas Parlamentam un Padomei līdz 2024. gada 31. decembrim.

Komisija, ja tas vajadzīgs un, pamatojoties uz starpposma novērtējumu, iesniedz tiesību akta priekšlikumu par šīs regulas pārskatīšanu.

Grozījums Nr. 109

Regulas priekšlikums
18. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Programmas īstenošanas beigās, bet ne vēlāk kā pēc diviem gadiem no 1. pantā norādītā termiņa beigām, Komisija **veic** programmas galīgo **izvērtēšanu**.

Grozījums

3. Programmas īstenošanas beigās, bet ne vēlāk kā divus gadus no 1. pantā norādītā termiņa beigām, Komisija **iesniedz** programmas galīgo **izvērtējumu**.

Grozījums Nr. 110

Regulas priekšlikums

20. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Savienības finansējuma saņēmēji atzīst Savienības finansējuma izcelsmi un nodrošina tā redzamību (jo īpaši darbību un to rezultātu popularizēšanā), sniedzot dažādām auditorijām, tostarp plašsaziņas līdzekļiem un sabiedrībai, mērķorientētu informāciju, kas ir konsekventa, lietderīga un samērīga.

Grozījums

1. Savienības finansējuma saņēmēji atzīst Savienības finansējuma izcelsmi un nodrošina tā redzamību (jo īpaši darbību un to rezultātu popularizēšanā), sniedzot dažādām auditorijām, tostarp plašsaziņas līdzekļiem un sabiedrībai, mērķorientētu informāciju, kas ir konsekventa, lietderīga un samērīga, **konkrēti programmas nosaukumu un attiecībā uz darbībām, ko finansē no atzara “MEDIA”, — “MEDIA” logotipu. Komisija izstrādā logotipu “CULTURE”, ko izmanto darbībām, kuras finansē no sadaļas “KULTŪRA”.**

Grozījums Nr. 111

Regulas priekšlikums

I pielikums – 1. punkts – 1. daļa – 1. apakšdaļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) sadarbības projekti;

Grozījums

(a) **starpvalstu** sadarbības projekti, **skaidri nošķirot maza, vidēja un liela mēroga projektus un īpaši pievēršoties kultūras mikroorganizācijām un mazām**

organizācijām;

Grozījums Nr. 112

Regulas priekšlikums

I pielikums – 1. punkts – 1. daļa – 1. apakšdaļa – d punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(d) mākslinieku un kultūras un radošo pakalpojumu sniedzēju mobilitāte;

Grozījums

(d) mākslinieku, **amatnieku** un kultūras un radošo pakalpojumu sniedzēju mobilitāte **viņu starptautiskajā darbībā, tostarp izmaksu segšana saistībā ar māksliniecisko darbību, mākslas un kultūras darbu apriti;**

Grozījums Nr. 113

Regulas priekšlikums

I pielikums – 1. punkts – 1. daļa – 1. apakšdaļa – e punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(e) atbalsts kultūras un radošajām organizācijām, lai tās varētu darboties starptautiski;

Grozījums

(e) atbalsts kultūras un radošajām organizācijām, lai tās varētu darboties starptautiski **un attīstīt savu spēju veidošanu;**

Grozījums Nr. 114

Regulas priekšlikums

I pielikums – 1. punkts – 1. daļa – 2. apakšdaļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) atbalsts mūzikas nozarei: daudzveidības, jaunrades un inovācijas veicināšana mūzikas jomā, jo īpaši muzikālo repertuāru izplatīšana Eiropā un

Grozījums

(a) atbalsts mūzikas nozarei: daudzveidības, jaunrades un inovācijas veicināšana mūzikas jomā, jo īpaši **dzīvā izpildījuma mūzikas nozarē, arī ar**

citur pasaulē, *mācību pasākumi un auditorijas piesaistīšana Eiropas repertuāram*, kā arī atbalsts datu vākšanai un analizēšanai;

tīklošanu, dažādu Eiropas muzikālo darbu un repertuāru izplatīšana Eiropā un citur pasaulē, mācības, piedalīšanās muzicēšanā un piekļuve tai, auditorijas piesaistīšana, radošo personu, popularizētāju un mākslinieku, jo īpaši jauno un topošo, redzamība un atpazīstamība, kā arī atbalsts datu vākšanai un analizēšanai;

Grozījums Nr. 115

Regulas priekšlikums

I pielikums – 1. punkts – 1. daļa – 2. apakšdaļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) atbalsts grāmatu un izdevējdarbības nozarei: mērķorientētas darbības, ar kurām veicina dažādību, jaunradi un inovāciju, jo īpaši Eiropas literatūras tulkošana un popularizēšana Eiropas valstīs un citur pasaulē, nozares speciālistu, autoru un tulkotāju apmācība un apmaiņa un transnacionāli nozares sadarbības, inovācijas un attīstības projekti;

Grozījums

(b) atbalsts grāmatu un izdevējdarbības nozarei: mērķorientētas darbības, ar kurām veicina dažādību, jaunradi un inovāciju, jo īpaši Eiropas literatūras tulkošana, *pielāgošana tādos formātos, kas pieejami personām ar invaliditāti*, un popularizēšana Eiropas valstīs un citur pasaulē, *arī ar bibliotēku starpniecību*, nozares speciālistu, autoru un tulkotāju apmācība un apmaiņa un transnacionāli nozares sadarbības, inovācijas un attīstības projekti;

Grozījums Nr. 116

Regulas priekšlikums

I pielikums – 1. punkts – 1. daļa – 2. apakšdaļa – c punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) atbalsts *arhitektūras un* kultūras mantojuma nozarēm: mērķorientētas pakalpojumu sniedzēju *apmaiņas darbības*, spēju veidošana, auditorijas *piesaistīšana un kultūras mantojuma un arhitektūras nozaru internacionalizācija*,

Grozījums

(c) atbalsts kultūras mantojuma nozarēm *un arhitektūrai*: mērķorientētas *darbības* pakalpojumu sniedzēju *mobilitātei, pētniecība, augstas kvalitātes standartu noteikšana*, spēju veidošana, *amatnieku profesionālo zināšanu un prasmju*

būv kultūras veicināšana, *atbalsts* kultūras mantojuma un tā vērtību *aizsardzībai, saglabāšanai un palielināšanai* caur izpratnes veicināšanu, sakaru veidošanu un mācīšanos no līdzbiedriem;

apmaiņa, auditorijas *iesaistīšana*, *atbalsts dzīves telpas aizsardzībai, saglabāšanai, atjaunošanai, pielāgota atkalizmantošana*, būv kultūras veicināšana, kultūras mantojuma un tā vērtību *ilgtspēja, izplatīšana, palielināšana un internacionalizācija* caur izpratnes veicināšanu, sakaru veidošanu un mācīšanos no līdzbiedriem;

Grozījums Nr. 117

Regulas priekšlikums

I pielikums – 1. punkts – 1. daļa – 2. apakšdaļa – d punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(d) atbalsts citām nozarēm:
mērķorientētas darbības, ar kurām tiek attīstīti dizaina un modes nozaru un kultūrtūrisma radošie aspekti un šīs nozares tiek popularizētas un reprezentētas ārpus Eiropas Savienības.

Grozījums

(d) atbalsts citām nozarēm:
mērķorientēta tādu darbību veicināšana, ar kurām tiek attīstīti *citu nozaru, tostarp* dizaina un modes nozaru un *ilgtspējīga* kultūrtūrisma, radošie aspekti un šīs nozares tiek popularizētas un reprezentētas ārpus Eiropas Savienības.

Grozījums Nr. 118

Regulas priekšlikums

I pielikums – 1. punkts – 1. daļa – 2.a apakšdaļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Atbalsts visām kultūras un radošajām nozarēm kopējās vajadzības jomās, savukārt nozaru darbības var izstrādāt pēc vajadzības gadījumos, kad attiecīgās apakšnozares specifika attaisno mērķtiecīgu pieeju. Attiecībā uz starptautiskiem sadarbības, mobilitātes un internacionalizācijas projektiem īsteno horizontālu pieeju, tostarp, izmantojot rezidentūras programmas, turnejas, pasākumus, klātienē priekšnesumus,

izstādes un festivālus, kā arī veicinot daudzveidību, radošumu un inovāciju, apmācību un apmaiņu nozares profesionāļiem, spēju veidošanu, tīklošanu, prasmes, auditorijas attīstību un datu vākšanu un analīzi. Nozaru darbības saņem līdzekļus no budžetiem, kas ir samērīgi ar tām nozarēm, kuras noteiktas par prioritātēm. Nozaru darbībām būtu jāpalīdz risināt īpašās problēmas, ar kurām saskaras dažādās prioritārās nozares, kas noteiktas šajā pielikumā, pamatojoties uz jau esošiem izmēģinājuma projektiem un sagatavošanas darbībām.

Grozījums Nr. 119

Regulas priekšlikums

I pielikums – 1. punkts – 1. daļa – 3. apakšdaļa – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

Īpašas darbības, kuru mērķis ir Eiropas kultūru daudzveidību un mantojumu padarīt redzamu un taustāmu un veicināt kultūras dialogu:

Grozījums

Īpašas darbības, kuru mērķis ir Eiropas ***identitāti un tās*** kultūru daudzveidību un mantojumu padarīt redzamu un taustāmu un veicināt kultūras dialogu:

Grozījums Nr. 120

Regulas priekšlikums

I pielikums – 1. punkts – 1. daļa – 3. apakšdaļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) Eiropas mantojuma zīme – nodrošinot finansiālu atbalstu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 1194/2011/ES³⁴ ;

Grozījums

(b) Eiropas mantojuma zīme – nodrošinot finansiālu atbalstu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 1194/2011/ES³⁴ ***un Eiropas kultūras mantojuma zīmes objektu tīklu;***

³⁴Eiropas Parlamenta un Padomes 2011.

³⁴Eiropas Parlamenta un Padomes 2011.

gada 16. novembra Lēmums Nr.
1194/2011/ES, ar ko izveido Eiropas
Savienības rīcību attiecībā uz Eiropas
mantojuma zīmi (OV L 303, 22.11.2011.,
1. lpp.).

gada 16. novembra Lēmums Nr.
1194/2011/ES, ar ko izveido Eiropas
Savienības rīcību attiecībā uz Eiropas
mantojuma zīmi (OV L 303, 22.11.2011.,
1. lpp.).

Grozījums Nr. 121

Regulas priekšlikums

I pielikums – 1. punkts – 1. daļa – 3. apakšdaļa – c punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) ES kultūras balvas;

Grozījums

(c) ES kultūras balvas, **tostarp Eiropas
teātra balvu;**

Grozījums Nr. 122

Regulas priekšlikums

I pielikums – 1. punkts – 1. daļa – 3. apakšdaļa – da punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

**(da) darbības ar mērķi radīt dažādu
industriju kopražojumus, kas saistīti ar
Eiropu un tās vērtībām;**

Grozījums Nr. 123

Regulas priekšlikums

I pielikums – 2. punkts – 1. daļa – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

Regulas 5. pantā norādītā programmas
atzara “MEDIA” prioritātes, ievērojot
atšķirības starp valstīm attiecībā uz
audiovizuālā satura radīšanu, izplatīšanu un
piekļūstamību, kā arī attiecīgo tirgu

Grozījums

Regulas 5. pantā norādītā programmas
atzara "MEDIA" prioritātes, ievērojot
Direktīvas 2010/13/ES prasības un
atšķirības starp valstīm attiecībā uz
audiovizuālā satura radīšanu, izplatīšanu un

lielumu un īpatnības, īsteno cita starpā ar šādām darbībām:

pieklūstamību, kā arī attiecīgo tirgu lielumu un īpatnības, īsteno cita starpā ar šādām darbībām:

Grozījums Nr. 124

Regulas priekšlikums

I pielikums – 2. punkts – 1. daļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts

- (a) audiovizuālo darbu veidošana;

Grozījums

- (a) ***Eiropas*** audiovizuālo darbu veidošana, ***jo īpaši filmu un televīzijas raidījumu, piemēram, mākslas filmu, īsfilmu, dokumentālo un bērnu filmu un animācijas filmu veidošana, kā arī interaktīvu darbu, piemēram, kvalitatīvu un izglītojošu videospēļu un multimediju darbu veidošana, kuriem piemīt augsts potenciāls, lai Eiropas neatkarīgie producēšanas uzņēmumi tos varētu veiksmīgi izplatīt pāri robežām;***

Grozījums Nr. 125

Regulas priekšlikums

I pielikums – 2. punkts – 1. daļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts

- (b) novatoriska televīzijas satura un novatorisku daudzsēriju stāstu producēšana;

Grozījums

- (b) novatoriska ***un kvalitatīva*** televīzijas satura un novatorisku daudzsēriju stāstu producēšana, ***kas paredzēti visiem vecumiem, atbalstot Eiropas neatkarīgos producēšanas uzņēmumus;***

Grozījums Nr. 126

Regulas priekšlikums

I pielikums – 2. punkts – 1. daļa – ba punkts (jauns)

(ba) atbalsts iniciatīvām, kas veltītas tādu darbu radīšanai un popularizēšanai, kuri saistīti ar Eiropas integrācijas vēsturi un Eiropas stāstiem.

Grozījums Nr. 127

Regulas priekšlikums

I pielikums – 2. punkts – 1. daļa – c punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) reklāmas un tirgvedības rīki, arī tiešsaistē un izmantojot datu analīzi, lai palielinātu Eiropas darbu popularitāti, redzamību, pieklūstamību pāri robežām un sasniegtās auditorijas lielumu;

Grozījums

(c) **popularizēšanas**, reklāmas un tirgvedības rīki, arī tiešsaistē un izmantojot datu analīzi, lai palielinātu Eiropas darbu popularitāti, redzamību, pieklūstamību pāri robežām un sasniegtās auditorijas lielumu;

Grozījums Nr. 128

Regulas priekšlikums

I pielikums – 2. punkts – 1. daļa – d punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(d) atbalsts nenacionālo Eiropas darbu starptautiskai tirdzniecībai un aprītei visās platformās, arī izmantojot koordinētas izplatīšanas stratēģijas, kas aptver vairākas valstis;

Grozījums

(d) atbalsts nenacionālo Eiropas darbu starptautiskai tirdzniecībai un aprītei visās platformās, **kas vērsts gan uz maza, gan liela mēroga ražojumiem visās platformās**, arī izmantojot koordinētas izplatīšanas stratēģijas, kas aptver vairākas valstis, **kā arī subtitrēšanu, dublēšanu un akustiskus aprakstus**;

Grozījums Nr. 129

Regulas priekšlikums

I pielikums – 2. punkts – 1. daļa – da punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(da) darbības, kuru mērķis ir atbalstīt valstis ar zemu kapacitāti, lai labotu to attiecīgos konstatētos trūkumus;

Grozījums Nr. 130

Regulas priekšlikums

I pielikums – 2. punkts – 1. daļa – e punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(e) atbalsts apmaiņai un sakaru veidošanai starp uzņēmumiem ar mērķi veicināt Eiropas un starptautiskos kopražojumus;

(e) atbalsts apmaiņai un sakaru veidošanai starp uzņēmumiem ar mērķi veicināt Eiropas un starptautiskos kopražojumus *un Eiropas darbu apriti*;

Grozījums Nr. 131

Regulas priekšlikums

I pielikums – 2. punkts – 1. daļa – ea punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ea) atbalsts audiovizuālo darbu radītāju Eiropas tīkliem no dažādām valstīm, lai atbalstītu radošos talantus audiovizuālajā nozarē;

Grozījums Nr. 132

Regulas priekšlikums

I pielikums – 2. punkts – 1. daļa – eb punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(eb) īpaši pasākumi, ar kuriem tiek veicināta taisnīga attieksme pret radošo talantu audiovizuālajā nozarē;

Grozījums Nr. 133

Regulas priekšlikums

I pielikums – 2. punkts – 1. daļa – g punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(g) iniciatīvas, kas veicina auditorijas piesaistīšanu un kino izglītību, jo īpaši pievēršoties jauniešu auditorijām;

(g) iniciatīvas, kas veicina auditorijas piesaistīšanu un **līdzdalību, jo īpaši kinematogrāfijas un kino un audiovizuālās jomas** izglītību, jo īpaši pievēršoties jauniešu auditorijām;

Grozījums Nr. 134

Regulas priekšlikums

I pielikums – 2. punkts – 1. daļa – h punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(h) mācību un mentorēšanas darbības, kas uzlabo audiovizuālo pakalpojumu sniedzēju spēju pielāgoties jaunām tirgus norisēm un digitālajām tehnoloģijām;

(h) mācību un mentorēšanas darbības, kas uzlabo audiovizuālo pakalpojumu sniedzēju, **tostarp mākslinieku un amatnieku**, spēju pielāgoties jaunām tirgus norisēm un digitālajām tehnoloģijām;

Grozījums Nr. 135

Regulas priekšlikums

I pielikums – 2. punkts – 1. daļa – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts

- (i) Eiropas pieprasījumuvideo pakalpojumu sniedzēju **tīkls**, kas demonstrē ievērojamu daļu **nenacionālo** Eiropas darbu;

Grozījums

- (i) **Viens vai vairāki** Eiropas pieprasījumuvideo pakalpojumu sniedzēju **tīkli**, kas demonstrē ievērojamu daļu Eiropas darbu **no ārvalstīm**;

Grozījums Nr. 136

Regulas priekšlikums

I pielikums – 2. punkts – 1. daļa – j punkts

Komisijas ierosinātais teksts

- (j) Eiropas festivālu **tīkls(i)**, kas demonstrē **ievērojamu daļu nenacionālo** Eiropas darbu;

Grozījums

- (j) Eiropas **festivāli un** festivālu **tīkli**, kas demonstrē **un popularizē dažādus Eiropas audiovizuālos darbus, ietverot ievērojamu daļu** Eiropas darbu **no ārvalstīm**;

Grozījums Nr. 137

Regulas priekšlikums

I pielikums – 2. punkts – 1. daļa – k punkts

Komisijas ierosinātais teksts

- (k) to Eiropas **kinooperatoru** tīkls, kas **uzņem** ievērojamu daļu **nenacionālo** Eiropas filmu;

Grozījums

- (k) to Eiropas **kinoteātru pakalpojumu sniedzēju** tīkls, kas **demonstrē** ievērojamu daļu Eiropas filmu **no citām valstīm, palīdzot nostiprināt kinoteātru lomu vērtības veidošanas ķēdē un uzsverot publiskas demonstrēšanas kā sociālas pieredzes nozīmi**;

Grozījums Nr. 138

Regulas priekšlikums

I pielikums – 2. punkts – 1. daļa – 1 punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(l) īpaši pasākumi, ar kuriem tiek veicināta līdzsvarotāka dzimumu līdzdalība audiovizuālajā nozarē;

Grozījums

(l) īpaši pasākumi, **tostarp mentorēšana un sakaru veidošana**, ar kuriem tiek veicināta līdzsvarotāka dzimumu līdzdalība audiovizuālajā nozarē;

Grozījums Nr. 139

Regulas priekšlikums

I pielikums – 2. punkts – 1. daļa – na punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(na) atbalsts kultūras televīzijas satura aprītei un daudzvalodu piejamībai tiešsaistē un bezsaistē, tostarp veicot subtitrēšanu, lai popularizētu Eiropas kultūras mantojuma, mūsdienīgo darbu un valodu bagātību un daudzveidību;

Grozījums Nr. 140

Regulas priekšlikums

I pielikums – 3. punkts – 1. daļa – 1. apakšdaļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) politikas izstrāde, pieredzes un zinātības transnacionāla apmaiņa, mācīšanās no līdzbiedriem un starpnozaru sakaru veidošana starp kultūras un radošajām organizācijām un politikas veidotājiem;

Grozījums

(a) politikas izstrāde, pieredzes un zinātības transnacionāla apmaiņa, mācīšanās no līdzbiedriem, **tostarp mentoru pakalpojumi jaunpieņācējiem Programmā, informētības veicināšana** un starpnozaru sakaru veidošana starp kultūras un radošajām organizācijām un politikas veidotājiem, **tostarp veidojot pastāvīgu strukturālu dialogu ar ieinteresētajām**

personām un ar Kultūras un radošo industriju forumu, lai stiprinātu dialogu un virzību uz nozares politikas prioritātēm;

Grozījums Nr. 141

Regulas priekšlikums

I pielikums – 3. punkts – 1. daļa – 2. apakšdaļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) sekmē jaunus jaunrades veidus, kur krustojas dažādas kultūras un radošās industrijas, piemēram, izmantojot novatoriskas tehnoloģijas;

Grozījums

(a) sekmē jaunus jaunrades veidus, kur krustojas dažādas kultūras un radošās industrijas, ***un ar citu nozaru pakalpojumu sniedzējiem***, piemēram, izmantojot novatoriskas tehnoloģijas ***un sniedzot mentora pakalpojumus to izmantošanā kultūras organizācijās, un sadarbojoties ar digitālo centru starpniecību***;

Grozījums Nr. 142

Regulas priekšlikums

I pielikums – 3. punkts – 1. daļa – 2. apakšdaļa – ba punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ba) darbības ar mērķi radīt dažādu industriju kopražojumus, kas saistīti ar Eiropu un tās vērtībām;

Grozījums Nr. 143

Regulas priekšlikums

I pielikums – 3. punkts – 1. daļa – 3. apakšdaļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) popularizē programmu valsts līmenī un sniedz informāciju par dažādajiem finansiālā atbalsta veidiem, kas pieejami saskaņā ar Savienības politiku;

Grozījums

(a) popularizē programmu valsts līmenī un sniedz **attiecīgu** informāciju par dažādajiem finansiālā atbalsta veidiem, kas pieejami saskaņā ar Savienības politiku, **kā arī par novērtēšanas kritērijiem, procedūrām un rezultātiem**;

Grozījums Nr. 144

Regulas priekšlikums

I pielikums – 3. punkts – 1. daļa – 3. apakšdaļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) stimulē pārrobežu sadarbību starp profesionāļiem, iestādēm, platformām un tīkliem dažādajās programmas aptvertajās politikas jomās un nozarēs un starp tām;

Grozījums

(b) **atbalsta potenciālos saņēmējus pieteikšanās procedūrās un** stimulē pārrobežu sadarbību **un labas prakses apmaiņu** starp profesionāļiem, iestādēm, platformām un tīkliem dažādajās programmas aptvertajās politikas jomās un nozarēs un starp tām;

Grozījums Nr. 145

Regulas priekšlikums

I pielikums – 3. punkts – 1. daļa – 3. apakšdaļa – c punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) palīdz Komisijai nodrošināt, lai programmas rezultāti **pienāci tiktu** paziņoti un izplatīti iedzīvotājiem.

Grozījums

(c) palīdz Komisijai nodrošināt, lai programmas rezultāti **pienācīgi tiktu augšupēji un lejupēji** paziņoti un izplatīti iedzīvotājiem **un pakalpojumu sniedzējiem**.

Grozījums Nr. 146

Regulas priekšlikums

I pielikums – 3. punkts – 1. daļa – 4. apakšdaļa – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

- (a) risina strukturālās pārmaiņas, ar kurām saskaras plašsaziņas līdzekļu nozare, veicinot ***un uzraugot daudzveidīgu*** un plurālistisku plašsaziņas līdzekļu vidi;

Grozījums

- (a) risina strukturālās ***un tehnoloģiskās*** pārmaiņas, ar kurām saskaras ***ziņu*** plašsaziņas līdzekļu nozare, veicinot ***neatkarīgu*** un plurālistisku plašsaziņas līdzekļu vidi ***un atbalstot neatkarīgu uzraudzību, lai novērtētu plašsaziņas līdzekļu plurālisma un brīvības apdraudējumus un izaicinājumus;***

Grozījums Nr. 147

Regulas priekšlikums

I pielikums – 3. punkts – 1. daļa – 4. apakšdaļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts

- (b) atbalsta augstus plašsaziņas līdzekļu ražojumu standartus, sekmējot sadarbību, pārrobežu sadarbības žurnālistiku un kvalitatīvu saturu.

Grozījums

- (b) atbalsta augstus plašsaziņas līdzekļu ražojumu standartus, sekmējot sadarbību, ***digitālās prasmes***, pārrobežu sadarbības žurnālistiku un kvalitatīvu saturu, ***kā arī ilgtspējīgus plašsaziņas līdzekļu ekonomiskos modeļus, lai nodrošinātu profesionālo ētiku žurnālistikā.***

Grozījums Nr. 148

Regulas priekšlikums

I pielikums – 3. punkts – 1. daļa – 4. apakšdaļa – c punkts

Komisijas ierosinātais teksts

- (c) veicina medijpratību, lai iedzīvotājiem veidotos kritiska izpratne par plašsaziņas līdzekļiem.

Grozījums

- (c) veicina medijpratību, lai iedzīvotājiem, ***jo īpaši jauniešiem***, veidotos kritiska izpratne par plašsaziņas līdzekļiem, ***un atbalsta Savienības***

platformas izveidi, lai apmainītos ar medijpratības pielietošanas praksi un politiku visās dalībvalstīs, tostarp izmantojot universitāšu radio un plašsaziņas līdzekļu tīklus, kas veido raidījumus par Eiropu un sniedz ziņu mediju profesionāliem apmācības programmas dezinformācijas atpazīšanai un apkarošanai.

Grozījums Nr. 149

Regulas priekšlikums

I pielikums – 3. punkts – 1. daļa – 4. apakšdaļa – ca punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ca) veicina un aizsargā politisko un pilsoniskās sabiedrības dialogu par plašsaziņas līdzekļu brīvības un plašsaziņas līdzekļu plurālisma apdraudējumu Eiropā;

Grozījums Nr. 150

Regulas priekšlikums

II pielikums – -1. punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

-1. KOPĪGI KVALITATĪVI UN KVANTITATĪVI PROGRAMMAS IETEKMES RĀDĪTĀJI

(1) Ieguvums iedzīvotājiem un kopienām;

(2) ieguvums Eiropas kultūras daudzveidības un kultūras mantojuma stiprināšanai;

(3) ieguvums Savienības ekonomikai un darbvietām, jo īpaši kultūras un radošajās industrijās un MVU;

(4) Savienības politikas virzienu, tostarp starptautisko kultūras attiecību, integrēšana;

(5) projekti ar Eiropas pievienoto vērtību;

(6) partnerību un kultūras projektu kvalitāte;

(7) to cilvēku skaits, kas izmanto Eiropas kultūras un radošos darbus, kurus atbalsta programma;

(8) ar finansētajiem projektiem saistīto darba vietu skaits;

(9) dzimumu līdzsvars, ja nepieciešams, kultūras un radošo nozaru dalībnieku mobilitāte un iespējas.